

# S O C I A L

magnum 1952





**PATRIMONIO  
DOCUMENTAL**

OFICINA DEL HISTORIADOR  
DE LA HABANA

**UCLA Library**

Esta versión digital ha sido realizada por la **Dirección de Patrimonio Documental** de la **Oficina del Historiador de La Habana** con fines de investigación no comerciales, como parte del proyecto de colaboración internacional con la **Universidad de California, Los Angeles (UCLA)**.

### **Proyecto**

“Digitalización y acceso digital a la revista Social”

nota legal



Perfil institucional en Facebook

Patrimonio Documental  
Oficina del Historiador



**E**L retorno de los viajeros al Hotel McAlpin siempre va acompañado de la grata expectación que nace de sus experiencias en el pasado. Es en este hotel donde hallan los turistas de la América latina el lujo y el confort que esperan de su estancia en New York. Aquí se encuentran ellos en el corazón de la gran metrópoli, entre las dos grandes estaciones de los ferrocarriles, a pocos pasos de las más suntuosas tiendas del mundo, y a las puertas de la Opera y de los grandes teatros.

Un aviso por cable, o carta, será suficiente para asegurar espléndidas habitaciones a su llegada.

**Hotel M<sup>c</sup>ALPIN**  
Broadway at 34<sup>th</sup> Street. New York

*Direction of L. M. Boomer*

PATRI  
DOCUMENTAL



CARUSO POWELL WILLIAMS PLANÇON PATTI TAMAGNO GILIBERT GERVILLE-RÉAQUE

# LOS INMORTALES DE LA VICTOR

La Victrola ha transformado  
su arte en una realidad palpi-  
tante, que vivirá eternamente



"HIS MASTER'S VOICE"

REGISTRO DE PATENTE DE MARCA INDUSTRIAL REGISTRADA  
En el mundo de la música y la palabra el sistema  
"Victrola" es el más perfecto y práctico  
que se ha inventado en el mundo.  
Fíjese en el interior de la Esfera Gramófono y véase en  
VICTOR TALKING MACHINE CO. CAMDEN, N. J. E. U. S. A.

# Victrola

REGISTRO DE PATENTE DE MARCA INDUSTRIAL REGISTRADA

Victor Talking Machine Co.  
Camden, N. J., E. U. de A.

# HOTEL COMMODORE

NEW YORK. E. U. de A.  
Uno de los grandes Hoteles  
de la Plaza Pershing

JOHN M<sup>E</sup>. BOWMAN. Presidente



Conexión directa interior con la Estación Terminal de los FF. CC. Grand Central

GEORGE W. SWEENEY, Vice-Pdte. y Director Gerente  
33 pisos; 2000 habitaciones y baños con vista al exterior. Con la magnitud, belleza, y lujo de sus conveniencias más modernas, el Hotel Commodore atrae a las personas más distinguidas de Cuba y Sur América, por su servicio sin igual, sincero y personal a dichos huéspedes.

Este servicio no se concreta a las habitaciones y comidas, sino que responde a todo un mundo de requisitos personales y a los deseos del extranjero en una gran ciudad.

El Commodore está a pocos pasos de la Quinta Avenida — el corazón de la vida de grandes tiendas de moda; cerca de los teatros, clubs, bibliotecas, exhibiciones de arte, y salones de música. Servicio de tranvías al nivel o elevados, y conexión directa con el subterráneo, ofrecen una comunicación insuperable con todas partes de la metrópolis.

Otros hoteles en New York bajo la misma dirección del Sr. Bowman:

**EL BILTMORE**  
Adjunto a la Terminal Grand Central

**HOTEL MURRAY HILL**  
James Woods, Vice-Pdte.  
A una manzana de la Terminal

**EL BELMONT**  
James Woods, Vice-Pdte.  
Frente a la Terminal Grand Central

**EL ANSONIA**  
Edw. M. Tierney, Vice-Pdte.  
Broadway y Calle 73  
En el barrio residencial Riverside

**HOTELES de PERSHING SQUARE NEW YORK**

# Hotel "La Unión"

Restaurant y Café.

(En su propio edificio) Cuba 55, esquina a Amargura. 150 habitaciones todas con baño y teléfono.

Francisco Suárez y Ca.

Proprietarios.

Teléf. A-2038, A-7281, A-8857. Habana.

# Hotel Sevilla

Es el lugar de cita de las personalidades extranjeras en la Habana, y de la gente mejor de nuestra sociedad.

Tés bailables los Miércoles y Sábados.

John Mc. E. Bowman, Holland B. Judkins,

Presidente

Manager Residente



CAMAS,  
COLCHONES,  
CUNAS

**GUASCH & RIBERA**

Fabricantes de Colchones

Teniente Rey y Habana

Tel. A-6724

Salón de Exposición: San Rafael y Consulado.

# NUESTROS AMIGOS LOS COLABORADORES DE SOCIAL

VI

A. A. ROSELLÓ

Uno de los más jóvenes poetas cubanos, de breve pero gloriosa carrera. Prepara para pronto la publicación de un tomo de versos: "En nombre de la noche".

(Caricatura de Massaguer.)



## D E M I P A R A T I

(NOTAS DEL DIRECTOR)

### BOUQUETS

Stephen H. Horgan, el ilustre técnico norteamericano, en la última edición de "El Arte Tipográfico" de New York, escribe en su sección de fotograbado lo siguiente:

#### "PROGRESO DE LA IMPRESION INDIRECTA

Los fotograbadores e impresores en todo el mundo no pueden menos de observar que la impresión indirecta va siendo preferida, especialmente para la impresión de trabajos a colores en papeles no esmaltados. Algunas de las más recientes indicaciones del progreso de la impresión indirecta son: que no es fácil

encontrar prensas *offset* de ocasión, y que los fabricantes de prensas dicen que no dan abasto a los pedidos que les hagan. Otro detalle es que va en aumento el tamaño de las hojas que pueden imprimirse en dichas prensas.

Las cámaras más grandes que se hacen son para trabajos de impresión indirecta.

Las tintas empleadas para la impresión indirecta han mejorado tanto que es posible disminuir el número de impresiones tanto en tinta negra como en colores, y obtener excelentes efectos.

Ya hemos mencionado varias veces la superior revista habanera SOCIAL, que se tira en prensas de impresión indirecta. Ahora nos llega de Inglaterra un periódico semanario, *The Blackpool Times*,

con medios tonos impresos admirablemente por el método de impresión indirecta.

Una de las mejores indicaciones del crecimiento de la impresión indirecta es que la revista *Inland Printer*, de Chicago, ha comenzado a publicar una sección dedicada a este ramo".

#### MARIBLANCA SABAS ALOMA

Esta notabilísima poetisa nos anuncia para muy pronto, la aparición de su revista. Se llamará "Astral" y será el porta estandarte de la literatura oriental.

Para SOCIAL ha enviado dos lindos sonetos que publicaremos en breve, ilustrados por nuestro redactor artístico Sr. Suris.

Inesperadamente, cuando lo creíamos más fuerte y preparado para nuevas empresas, ha caído este talentoso y buen amigo. Su admirable prosa y sus interesantes críticas lo habían elevado a un envidiable lugar en las letras hispano-americanas.

Comenzó su carrera periodística muy joven, allá por los años de 1908 al 1909, cuando todavía producían para gloria de Cuba, aquellos paladines de nuestra cultura, que se llamaron Jesús Castellanos, René López, Muñoz Bustamante, Valdés Portela... Lo conocimos en casa de Hernández Catá, que con bríos de maestro, comenzaba su carrera de gran novelista y narrador.

Fué Bernardo Barros el más entusiasta heraldo y defensor de nuestros artistas, y contribuyó con sus crónicas y biografías a levantar el espíritu entre nuestros contados *dilettanti*. Su libro "La Caricatura Contemporánea" será una eficaz referencia para todos los que escriban mañana sobre el difícil e incomprendido arte de Sem y de Capiello.

Era casado con la culta escritora Sra. Raquel Catalá, hija del director de *El Figaro*. SOCIAL ha perdido un excelente amigo y un valioso colaborador con su muerte prematura.

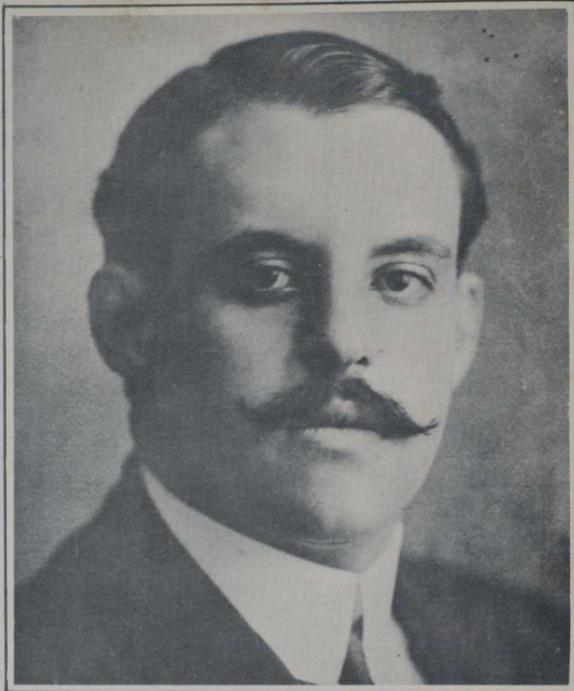
#### SOCIAL DE JULIO

Entre los trabajos literarios que publicaremos en ese número, aparecen las firmas de Guillermo Jiménez (Crónica del Madrid Frívolo), María Villar Buceta, Alvaro de Heredia, Luis Rodolfo Miranda, A. A. Roselló, François G. de Cisneros, Alfonso Reyes, Fernández Moreno y otros.

#### ADVERTENCIA

Rogamos por este medio a los colaboradores literarios de SOCIAL que dirijan sus trabajos al Sr. Emilio Roig de Leuchsenring, jefe de redacción.

Para los asuntos de administración, como solicitud de tarifas de anuncios o envío de suscripciones y giros, deben dirigirse al Sr. Alfredo T. Quílez, administrador.



Bernardo G. Barros

#### UN ARTICULO DE BARROS

Publicamos en este número un admirable artículo del infortunado compañero, que creemos sea lo último que él escribiera.

Lo consagra a la memoria de Julio Ruelas, aquel maravilloso y enigmático

artista mejicano, que también murió en plena juventud.

#### NUEVOS COLABORADORES

En este número publicamos el primer trabajo que Tulio M. Cestero, el ilustre literato y diplomático dominicano, nos remite para SOCIAL.

## Dr. Victoriano D. Agostini

De la Columbia University.  
Medicina General y Diagnósticos

No. 151 West 77th Street  
Teléfono Schuyler 5700. Cable Victagos  
New-York City

## N. GELATS Y Co.

AGUIAR 106 Y 108—HABANA  
HACEN PAGOS POR CABLE Y GIRAN  
LETRAS SOBRE TODAS PARTES DE EUROPA  
Y AMERICA. RECIBEN DEPOSITOS EN  
CUENTA CORRIENTE; COMPRAN Y VENDEN  
VALORES PUBLICOS; COBRO DE  
DIVIDENDOS Y CUPONES  
DEPOSITO DE VALORES



## Proteja la Salud para no Tropezar con las Enfermedades

Por la noche se cierran bien las puertas de la casa—para proteger a la familia. De igual importancia es la protección contra la amenaza continua que son los microbios destructores.

Cada corpúsculo de polvo, cada partícula de basura, lleva con sígo los microbios que, aun por ser invisibles son maximamente peligrosos. Unas gotas del Desinfectante "LYSOL" rociado de cuando en cuando en el inodoro, el cubo de basura, los vertederos y desagües y los lugares oscuros de la casa, y dondequiera que los insectos

vienen, le dejan la casa libre de microbios.

Un frasco de 7 onzas basta para hacer 5 galones de una solución desinfectante—o un frasquito de 3 onzas le da 2 galones. Instrucciones explícitas para el uso se incluyen con cada frasco.

Cada frasco del Desinfectante "LYSOL" legítimo lleva la firma de "Lehn & Fink, Inc.," impresa con letras rojas a través de la etiqueta. El Desinfectante "LYSOL" también resulta inestimable para conservar la higiene personal.

**Lysol**  
Desinfectante

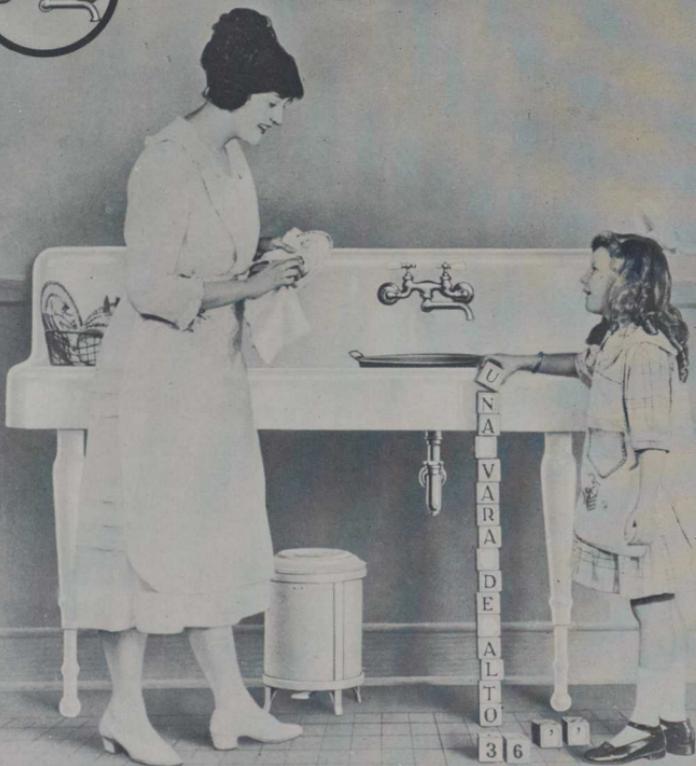
Se vende en todas las boticas

**LYSOL, INC.**  
New York, E.U.A.

Fabricantes del Disinfectante "LYSOL," de la crema de afeitar "LYSOL" y del Jabón "LYSOL" para el tocador

**IPD**  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
FUNDACIÓN DEL PATRIMONIO  
DE LA LENGUA

# "Standard" PLUMBING FIXTURES



La cocina, como el cuarto de baño, requiere mucha atención. Innumerables fatigas y disgustos se evitaría Ud. colocando el fregadero a una altura de 36 pulgadas del piso y para más comodidad, que estos lleven doble llave, para agua fría y caliente, con pitón giratorio.

Esta gran compañía, tiene un surtido variado de elegantes fregaderos a precios módicos. Insista en los que llevan la etiqueta "Standard" que son los mejores.

De venta en las más antiguas y acreditadas casas de la Habana y del interior.

**Standard Sanitary Mfg. Co.**

Pittsburgh, E. U. A.

Oficina de la Habana: Edificio Gómez Mena Dpto. 804.

Teléfono: M-3341.

PATRIMONI  
DOCUMENTAL

TIENDA DE HISTORIANS  
ALTAIRABANA



C. W. MASSAGUER  
DIRECTOR

A. T. QUILEZ  
ADMINISTRADOR  
EMILIO ROIG DE  
LEUCHSENING  
JEFE DE REDACCION  
R. A. SURÍS  
SUBDIRECTOR ARTÍSTICO

Esta revista se publica en la ciudad de la Habana, (Rep. de Cuba) por el Instituto de Artes Gráficas, S. A. (C. W. Massaguer, Presidente; Alfredo T. Quilez, Secretario.) Oficinas, talleres y estudios: Avenida de Almendares esquina a Bruzón. Teléfono M-4732. Cable: "Fotolito". Oficina de New York: Hotel Mc Alpin (primer piso) Carlos Pujal, Representante. Suscripciones: Un año: Cuatro Pesos (en los países no comprendidos en nuestro tratado postal: \$4.50). Certificada, un peso más al año. Número atrasado: 80 centavos. Los pagos en moneda nacional o de los E.E. U.U. Giros y material de anuncios debe enviarse al Administrador. La correspondencia literaria al jefe de Redacción. Registrada como correspondencia de segunda clase en la Oficina de Correos y acogida a la franquicia.

# EN ESTE NÚMERO

## LA PORTADA

MASSAGUER ..... Bon Voyage!

## LITERATURA

RENÉ LUFRIÚ—Excepción Francesa	13
CARLOS DE VELASCO—Desde París	14
D. FIGAROLA-CANEDA—Gabriel de Zédegui	15
ALVARO DE HEREDIA—Gesto Romántico del Viejo Portugal	17
JAIME TIÓ PEREZ—La canastilla del bebé (Poesía)	18
BERNARDO G. BARROS—Julio Ruelas	21
FRANÇOIS G. DE CISNEROS—El Dr. Amodeo	22
A. HERNANDEZ-CATA—La Ascensión (Cuento)	24
TULIO M. GESTEROS—El Arte de Camila Quiroga	27
J. J. GRESPO DE LA SERNA—Crónica de México	30
SALOMÓN DE LA SELVA—Soneto a Luisa Cortés	29
FERNANDEZ MORENO—Poemas	32
ROIG DE LEUCHSENING—José María de Cárdenas	39
ENRIQUE COLÍN—El Dandyismo	63
HERMANN.—Acataciones Literarias	41

## CARICATURA, PINTURA, ESCULTURA

MASSAGUER—(Caricatura) A. A. Roselló	5
" (Acuarela) Otro peligro amarillo	12
" (Caricatura) Don Giovanni	16
" " Che ¿Cómo le va?	31
" " en colores) Charles Morales	61
R. A. SURÍS—(Viñeta) Motivos del Zodíaco	9
ROXANA SOSKICE—(Mármol) Adán	14
CARL P. JENNEWWEIN—(Bronce) Reposo	17
JULIO RUELAS—Dibujos	21
D. RAMOS—Paisaje (Salón 1922)	23
A. NOGUEIRA—La Negrita (Salón 1922)	23
COVARRUBIA—Caricatura de Diego Rivera	30
DIEGO RIVERA—Dibujos	30

## OTRAS SECCIONES

DE MÍ PARA TÍ—(Notas del Director)	5
GRAN MUNDO—(Notas sociales y fotografías)	33
DECORADO INTERIOR—Por Teodoro Bailey	44
MODAS FEMENINAS—(Crónica y fotos)	50
MODAS MASCULINAS—(Crónica y fotografía)	63
NOS VEREMOS EN...—(Índice de espectáculos)	68
ARTÍCULOS DE IMPORTACIÓN—(Caricaturas extranjeras)	70

PATRIMONIO DOCUMENTAL  
OFICINA DEL INSTITUTO DE LA HABANA



MOTT  
PLUMBING

# “MOTT”

En épocas de abundancia Ud. no se fijaba en gastos.  
Hoy debe Ud. preocuparse de la inversión de su dinero.  
Y de la selección de su cuarto de baño.

Depende de éstas cosas su confort y economía.

Representantes:

## PONS Y Ca., S. en C.

EGIDO 4 Y 6



ALA  
MALTINA  
TIVOLI  
LAS  
MADRES CUBANAS

PATRIMONIO DOCUMENTAL

¡A LA VERDAD QUE MERECE UN MONUMENTO!



## Bon Voyage

(El Espíritu de la Portada)

A pesar del mal reinante (léase "brujería"), ya levantan el vuelo los pocsos que pueden. Y dan color, como siempre a estas listas de pasajeros los imprescindibles Cuguín y Manolo que después de oír la famosa epístola (que tantos entuerto ha fecho) y de leer la lista de los regalos que anotó "Fonta", se preparan a pasear su felicidad por Lake Champlain; a Evaristo Chasteiro y Cabelles, que vuelve a la profesural, a ver a los del pueblo "pa que rabien"; a la Viuda Alegre que va a Ostend o a Dauville a consolarse; a Chaobín, que va a Londres a "vestirse"; y... volver luego con trajes hechos en la calle Catorce...

A todos buen viaje les desea SOCIAL; y les ruega que digan por remotas tierras que todavía existe Cuba, a pesar de lo interesados que están por hundirla nuestros políticos y gobernantes.

IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL



OTRO PELIGRO AMARILLO

(Dibujo de Massaguer)

FUNDADO EN 1916  
VOL. VII. NÚM. 6  
JUNIO DE 1922



Via:	Des
RE:	59837
Localización:	HS (M-7)

## Excepción Francesa

Por René Lufriu.

En la brillante falange de escritores jóvenes de Cuba René Lufriu ha logrado conquistarse un puesto respetable y respetado por su cultura, su talento y su seriedad y corrección no sólo personal sino literaria. Jefe de redacción de nuestro apreciable colega "El Fígaro", autor de un luminoso estudio sobre Carlos Manuel de Céspedes, conferencista y orador notable, la Academia de la Historia, atendiendo a sus relevantes méritos, su dedicación y competencia en cuestiones históricas, lo eligió académico, no hace mucho. Este trabajo mérito que hoy publicamos forma parte de un libro que verá la luz el próximo mes con el título de "Crónicas Cubanas", prologado por nuestro insigne M. Márquez Sterling.

Si en Cuba se hiciera un plebiscito para conocer la nación que aquí mayores simpatías disfruta, sin temor a error puede asegurarse que de las urnas, llenas de votos entusiastas, saldría, aclamado y victorioso, el nombre de Francia. Sobre todo entre nosotros, los hombres de letras, el amor, la admiración por la patria ilustre de Victor Hugo, es tan viva, tan ardiente que en nuestra producción intelectual, a través del océano y del idioma, ella ha ejercido y ejerce fecunda influencia superior. La Historia y Literatura francesas, por magia de sus excelsos prestigios, han sido irresistibles imanes para la juventud cubana en épocas y esferas diversas. Viajero en las olas, el pólen del hermoso jardín de Francia esparce pródigas simientes en la mente y el alma cubanas. "¿Por qué es tan aliadófilo?"—Oí preguntar durante la guerra magna. "Por los girondinos, por Artañán"—contestó, serio y convencido, el interrogado. Respuesta lógica y grave a despecho de su arrebol de frivolidad, porque revela todo un vasto proceso de formación espiritual. La *Marsellesa*, con sus bélicos, tristes acordes, no sólo gana batallas, sino, también, corazones.

Sin embargo en los días tormentosos de nuestra lucha por la independencia, ningún pueblo, excepto naturalmente el español, igualó en animosidad a Cuba, al francés. A pesar de su pasión liberal y de su desprecio inalterable hacia España, se colocó, en actitud irrevocable, al lado suyo, sordo a todo clamor y ciego a toda luz. No lo emocionó el heroísmo de un país pequeño que demandaba, de acuerdo con grandes principios proclamados y extendidos por Francia, la libertad en intrépida pelea, ni lo conmovieron, tampoco, los bárbaros procedimientos implantados por España, elevando el crimen a sistema político, para diezmar la población cubana como, con implacable método, había hecho desaparecer la infeliz raza india. Las proezas y los martirios no despertaron ecos en el humanitarismo clásico de Francia. El run run de los billetes de los bonos de la deuda colonial, en posesión de la banca francesa, logró apagar los épicos clarines de los insurrectos y los tremantes sollozos de los reconcentrados. La alcancía, en Francia, es institución básica y su llave, al guardar ahorros, cierra, también, por prudencia, el arca de los sentimientos colectivos e individuales.

Francia tuvo, así, estas positivas razones para serenos, con tenacidad digna de mejor causa, hostil. Pero, además, participaba, con tan triste actitud, de la política de las canclle-

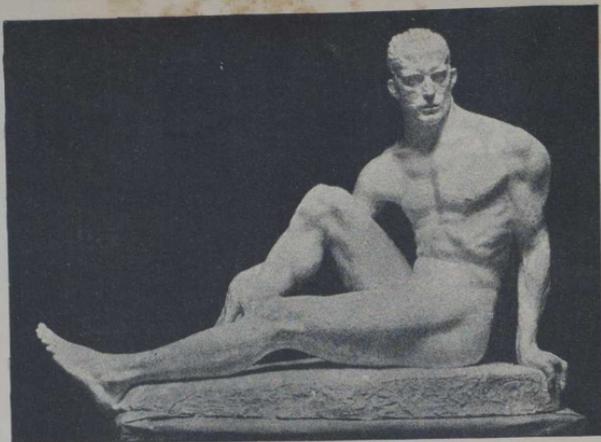
rias europeas favorables todas al inciuo dominio ibero en Cuba.

Nosotros, por lo general, creemos vivir desligados del mundo, ajenos, en lo absoluto, a los intereses y maniobras políticos de las grandes potencias. En otra crónica he tratado sobre este vitando error. Ocupamos en el mapa un espacio, si diminuto, estratégico, y por ende tenemos un lugar en los archivos de los gabinetes de las naciones dirigentes. No es de ahora que en dichos voluminosos estantes llenamos algún departamento, sino desde época muy remota. De vez en cuando un estadista, caladas las lentes de largo alcance, ha registrado la gaveta cubana de su bufete y, sin contar para nada con nosotros, ha jugado en el complicado ajedrez de la diplomacia, la suerte de Cuba. Como dato curioso—y a la vez confirmatorio—recordaré que en el folleto anónimo "La crisis de Europa", publicado en 1783, al estudiarse, como medio de abatir el poder borbónico, la emancipación de la América meridional, se formuló extravagante reparto de las islas antillanas y Cuba, graciosamente, se donaba a Rusia. Más tarde, en 1792, el convencional Kersaint, en no menos arbitraria distribución, señalaba para Inglaterra, la propiedad de nuestra patria. La clave de la génesis y desarrollo de múltiples acontecimientos cubanos radica en los ministerios de relaciones exteriores de Europa. La diplomacia española, con hábil provecho de complejos intereses internacionales, supo ganar a las cancillerías europeas a favor de su dominación en Cuba, Rusia, Austria, Alemania, Francia e Inglaterra, ésta última con intermitencias, eran contrarias a la separación de Cuba. El temor a la preponderancia de los Estados Unidos en tan importante vía comercial y militar como el Mar Caribe, opuso insalvable valladar a la doctrina de Monroe y a nuestras aspiraciones legítimas de independencia. Acerca de tan trascendente cuestión, la Historia tiene mucho que decir, lo dirá algún día sin duda, pero el cronista, sin probabilidades de extraviarse en vasto laberinto, osa expresar que al tomar, en 1897, agudos caracteres el problema cubano por la imposibilidad manifiesta de España de vencer la guerra separatista que amenazaba dilatarse indefinidamente, al acercarse el momento en que la noble indignación del pueblo norteamericano no podía ser comprimida más por la mano de su gobierno, el Presidente Mac Kinley, mediante oportuna gestión oficiosa, obtuvo que el gabinete de St. James rompiera la tática entente europea y como sucedió cuando la Santa Alianza halló, en la

(Continúa en la pág. 57)



A D A N



Roxana Soskice es la autora de esta admirable escultura. Nació hace unos veinte años en Rusia, y acaba de exhibir un grupo de sus mejores obras en New York. Es discípula de Emile Bourdelle, e hizo sus estudios en París con este ilustre maestro.

## Desde París La Muerte del Autor de "Cavalleria"

Por Carlos de Velasco.

**M**urió, no hace mucho, en Sicilia, Italia, sin que la noticia de su muerte haya hecho gemir las prensas europeas tanto como la de la muerte del papa Benedicto XV uno de los más intensos escritores italianos, Giovanni Verga, autor del emocionante cuento titulado *Cavalleria Rusticana*, que da nombre a la célebre ópera compuesta con ese título por Mascagni, compatriota suyo.

El nombre de Giovanni Verga, autor de *La loba*—también cuento de gran intensidad y belleza,—no llegó a ser verdaderamente popular en su encantadora patria debido a la concisión, a la condensación de su obra literaria. Y esto es "defecto" en países acostumbrados a relatos extensos; defecto para alcanzar la popularidad a que otros llegan escribiendo muchas palabras y no poniendo en ellas nada de lo que conmueve o hace pensar.

Italia, país de exuberancias, tuvo en Leopardi y hasta ahora tenía en Verga dos insignes representantes del sentido de la medida en bella literatura. A Verga se le llegó a comparar con Maupassant, que, aunque desaparecido, sigue siendo en Francia, tal vez, el más alto representante de la concisión narrativa francesa entre los modernos.

Además, contra la popularidad de Verga jugó papel muy principal el hecho de que su nombre, al mencionar *Cavalleria Rusticana* casi desapareciera ante el de Mascagni, ante el del inspirado músico que supo traducir en armonías las bellezas de esa obra cuya historia recuerdan hoy los periódicos al comentar la noticia del fallecimiento de quien, con la narración, dió nacimiento a la gloria del joven compositor, entonces desconocido.

En 1890 tuvo Mascagni la idea de llevar a la escena lírica el asunto de *Cavalleria*, y pidió para ello permiso a Verga, rogándole que no fuera exigente en cuanto a sus derechos en las primeras representaciones, por lo menos.

Verga, que siempre fué naturalmente desinteresado como escritor y como hombre, hizo saber a Mascagni, a la sazón simple director de orquesta sin gran nombre, que él accedía a su solicitud y que nada le pediría si la pieza se representaba en un solo teatro, sin alcanzar éxito popular grande. Pero que si la obra gustaba y debía ser llevada a distintas escenas, entonces él, Verga, reclamaría los derechos corrientes de autor.

La primera representación, en el gran teatro Constanzi, de Roma, fué un exitazo, uno de los más grandes triunfos de la escena lírica italiana. Y desde entonces la obra viene recorriendo entre aplausos las escenas de los principales teatros del mundo entero.

Con modestia suma, Verga encargó a su amigo Giuseppe Giacosa, el inolvidable autor de *Comme le foglie*, la linda novela traducida a nuestra lengua con el mismo título romántico: *Como las hojas*, de pedir al editor Sonzogno y a Mascagni, de una sola vez y para nunca más ocuparse en el asunto, la entrega de una suma total de cinco mil francos para él.

El editor fué el encargado de responder a esta petición. Sonzogno creyó que la suma era exagerada, exorbitante—agregando que Verga, además, era un escritorcillo de Sicilia completamente desconocido,—y le ofreció la irrisión de ¿cuánto creéis? ¡quintientos francos!

Giacosa, bondadoso e indignado, ni siquiera quiso discutir el precio, y aconsejó a Verga que reclamara sencillamente los derechos que le reconocía la ley. Y los tribunales dieron la razón al reclamante, a pesar de la oposición del editor.

Y los cinco mil francos que Verga pidió que le entregasen de una vez por todas, se convirtieron con los años en algo más de trescientos mil, con los cuales pudo hasta hoy vivir tranquilamente en su maravillosa Sicilia.

París, 1922

# La Muerte de Un Excelente

Por D. Figarola Caneda

"Por si quieres saber de mí, te diré que estoy en condiciones de salud bien precarias, y, por tanto, sin fuerzas para hacer nada de provecho, viviendo enteramente por el cuidado de mi buena mujer"



O HACE todavía sino meses que la pluma de Gabriel de Zédegui me escribía las tristes líneas que acaban de leerse, en una carta que, cual todas las suyas, sus amigos íntimos conservan reunidas como muestras de un estilo singular, abundante en símiles y metáforas propios y felices, y evidenciando un fondo de sinceridad y un sentimiento de noble franqueza nada comunes. Y ayer—el 15 de mayo último—un telegrama enviado desde Londres por su desconsolada viuda, anunció a su familia la pérdida dolorosa de Gabriel de Zédegui. Aquella salud se agotó al fin, y aquel cubano se desplomó para siempre.

Un período de más de medio siglo de una amistad nacida en los bancos del colegio y conservada en todas las circunstancias de la vida, unió a Zédegui con un grupo de condiscípulos de los que aun viven, entre otros, Raimundo Cabrera, quien acaba de recordar en *El Figaro*,—con toda verdad y estilo muy conmovedor—esta época de que hablo, inolvidable para él como para mí. Después, en distintas ocasiones y en diversas ciudades del extranjero, con Zédegui mantuve relaciones que sirvieron para acrecentar mucho más el afecto y el cariño de colegiales que nos unía, y para que yo encontrase nuevos motivos de admiración por sus condiciones morales y por sus méritos intelectuales. Era necesario tratarlo en la intimidad y con frecuencia, para llegar a saber que no son comunes aquellos caracteres tan elevados, tan enteros, ni tan completos. Nunca un ideal, un concepto de patria, más noble, más puro ni más levantado que el concebido por él y propagado toda su vida, lo mismo con su palabra como con su pluma. Para él—como lo estoy leyendo en una de sus interesantes epístolas de las que tengo delante—"El amor a la patria, como todos los amores, goza en 'servir, expresarse dando'; y ¡cuánto no fué lo que él mismo, y desde muy joven, practicó este bello principio, en aquella desgraciada Cuba colonial, objeto perenne de todas sus esperanzas, y después en el extranjero, apoyado constantemente al timón de Milánés en espera de la aurora de Yara y de Baire!

Hombre de sólida preparación y de conocimientos tan variados como profundos, bien permite suponer que le fueran familiares el manejo de distintos idiomas extranjeros, más todavía, que poseía éstos con sus correspondientes literaturas y aun con las particularidades características. Y buena muestra de esto son los dos libros de

versos que nos ha dejado, y en los que, al par de poesías escritas en su lengua propia, se leen acabadas traducciones de los más famosos bardos ingleses, franceses, italianos, norteamericanos y alemanes.

Hace ya varios años que dí a la estampa en las páginas de la meritosa y muy buscada *Cuba y América*, un artículo en el que, además de mis recuerdos personales relativos a Zédegui, recogí una parte no muy pequeña de su bibliografía. Tiempo me falta ahora para papelear en mi biblioteca, en busca de ese artículo y con el designio de reproducir la suma bibliográfica que allí aparece. En cambio, puedo ofrecer esta *addenda y corrigenda*, entre las que se incluyen primeras y segundas ediciones de varias poesías:

1877

1.—El sol de los insomnes. (De Byron). (*Revista de Cuba*, Habana, 1877, t. I, p. 536).

1878

2.—Una buena obra. (*La Familia*, Habana, 1878, p. 155). Relata cómo la revista francoamericana *La République des Lettres* pidió a Victor Hugo una página de versos inéditos, para pagar por ella 300 francos al grabador francés necesitado Rodolphe B..., y cómo el poeta correspondió con *La siesta de Juana*.

1880

3.—La musa inmortal. Poesía. (*Revista de Cuba*, Habana, 1880, t. VIII, p. 566-569).

1881

4.—Los exploradores. (*Album Milanés*, Matanzas, 1881, p. 126-127; *Revista de Cuba*, Habana, 1884, t. XV, p. 230-232).

1882

5.—Magnetismo.—A Diego V. Tejera. (*El Palenque Literario*, Habana, 1882, t. III, p. 398; *Revista Habanera*, Habana, 22 febrero 1883).

6.—Confianza. (*La Caridad*, Habana, 27 octubre 1882, p. 5. Fragmento de prosa). Incluido en el número único de este periódico consagrado a ser vendido a favor de las víctimas del ciclón de la Vuelta Abajo.

1883

7.—Después del trabajo en Nueva York. (*Revista Habanera*, Habana, 4 marzo 1883). Artículo.

8.—La mente del poeta. (De Tennyson). New York, 1882. (*Revista Habanera*, Habana, 18 marzo 1883).

9.—Bibliografía norteamericana. Un nuevo libro de Oswald. (*Revista Habanera*, Habana, 22 marzo 1883).

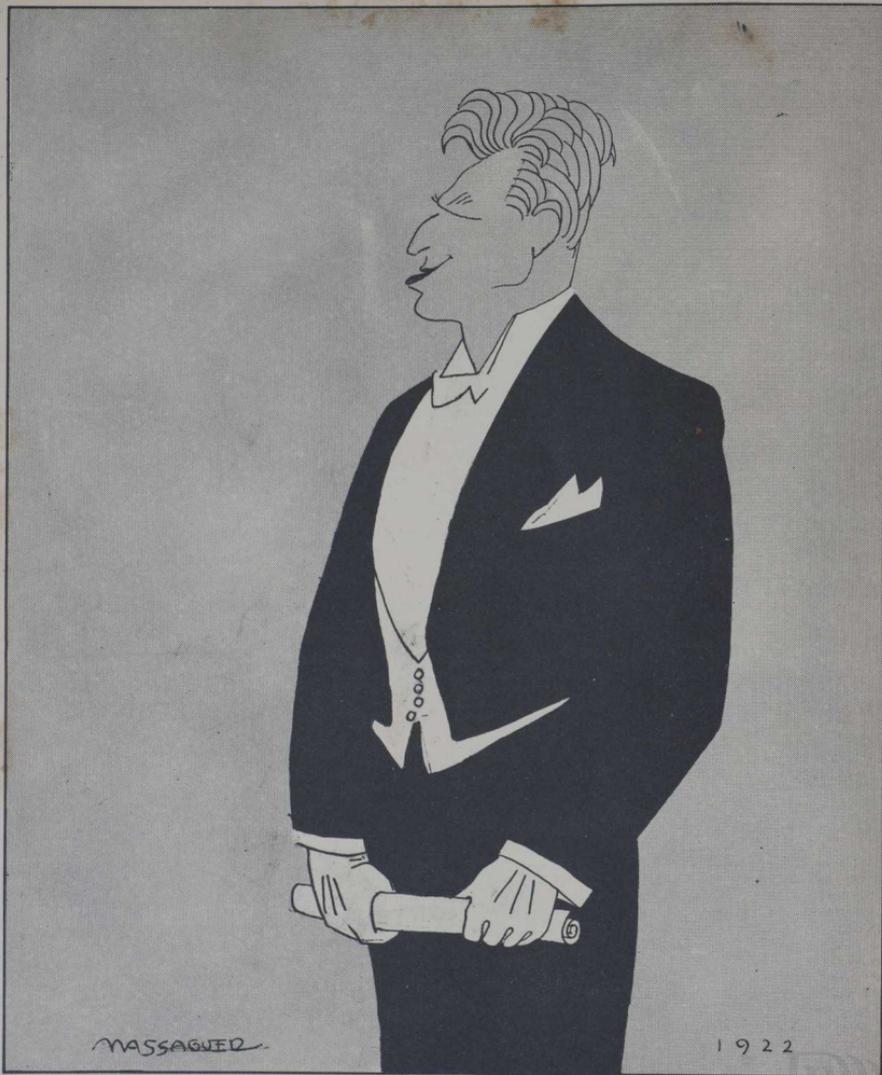
10.—La flecha y la canción. (De Longfellow) (*Revista Habanera*, Habana, 25 marzo 1883).

(Continúa en la pág. 418)



Para E. y D. Figarola-Caneda  
mis afectuosamente  
G. Zédegui

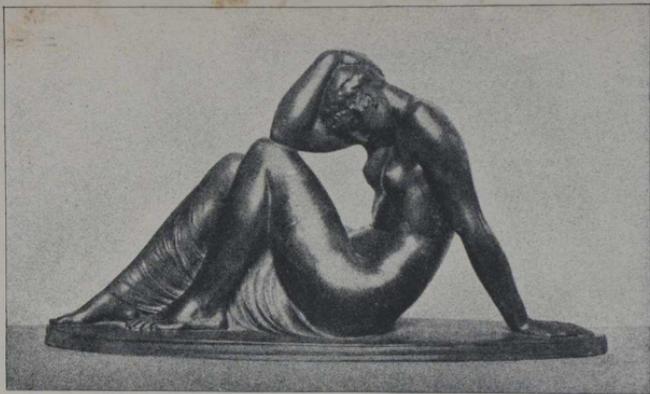
Londres: en. 1810.



Conquistó a nuestro público *bien*, a pesar de todos los prejuicios que había contra el ilustre tenor del "Metropolitan". Las veladas de Martinelli, de las que pueden estar muy orgullosos los señores Tolón y Sterling, fueron motivo de dos cosas: la reunión de nuestras más bellas mujeres en la sala del "Nacional" y la oportunidad de oír *perogrulladas* de algunos críticos sesudos... Edwin Tolón nos ha prometido grandes sorpresas como empresario para el próximo invierno.

Don  
PATRIMONIO  
Giovanni  
CENTRAL

(Caricatura de Massaguer.)



REPOSO, bronce de Carl P. Jennewein, joven escultor norteamericano, alumno de la Academia Americana en Roma.

## Gesto Romántico del Viejo Portugal

### Idea de un Artista

Por Alvaro de Heredia.

**P**ROXIMO ya el glorioso centenario de la independencia que la República del Brasil preparase a celebrar con pompas y festejos, un portugués, Leal da Câmara, el tan conocido caricaturista cuyas punzantes alusiones valieron años de destierro en tiempos monárquicos, ha tenido una idea genial, delicada y patriótica... al fin, de artista.

Las artes e industrias portuguesas serán representadas dignamente en la exposición de Río de Janeiro que por tal ocasión ha de inaugurarse; los Estados amigos, de América y Europa, enviarán lucidas embajadas, en las que brillantes encasados hablarán elocuentemente de lazos de unión, de raza y simpatía; pero la verdadera representación, la más sentimental, la más honda, la tendrán esos puñados de la vieja tierra lusitana que, en un sarcófago en forma de corazón filigranado en oro, enviaranse a través del Atlántico a la capital de la antigua colonia de Santa Cruz.

Esa ha sido la idea de Leal da Câmara!

Un cortejo de escritores y hombres de arte, recorrerá dentro de unos días las diversas regiones portuguesas y, con solemnidades patrio-religiosas, recogerá pedazos del terruño.

Quizás el puñado de tierra de Vizeu conserve un particular de sangre y vida de aquel héroe pastor que fué Viriato, el que supo arrancar uno de los primeros latidos del corazón luso...

De la poética ciudad de Balmonte irá un poco de tierra, sin duda la que los brasileños deben mirar con más veneración y más respeto por ser la cuna de Pedro Alvarez del Cabral, el que un día, al frente de sus carabelas, aventuróse en las frondosidades de nuestra América del Sur, sembrando costumbres y lenguaje.

De la ciudad de Oporto (en portugués O Porto: el puerto) tomaráse arena del río Duero, junto a la vieja Aduana, donde

nació el infante don Enrique, llamado el Navegante por los alientos que prestó a los descubridores de su época, engrandeciendo epopéyicamente los límites de Portugal.

De Serrache de Bonjardin será recogida tierra en el sitio preciso donde vino al mundo el Santo Condestable, el que después supo hacer patria venciendo en Aljubarrota a los reyes de León y Castilla.

En Bairrada, célebre por sus viñedos perfumados y rubios, se organizará un cortejo de brillantez pagana, donde entonan poesías que escribió el poeta regional Antonio de Cértima, al son de dulces músicas y oficiando como sacerdote del culto ya olvidado a la Naturaleza, un labrador, curbándose una vez más, sobre la tierra, Madre de todos, recogerá uno de aquellos terrones ubérrimos que dan fama y sabor a estos candentes vinos...

En Coimbra tomaráse tierra en la llamada Quinta de las Lágrimas por las que derramara aquella infortunada Inés de Castro que reinó en Portugal después de muerta, y por las muchas que derramó de honda pena y rebosante rabia, su esposo don Pedro, a quien la historia injusta tildara de cruel.

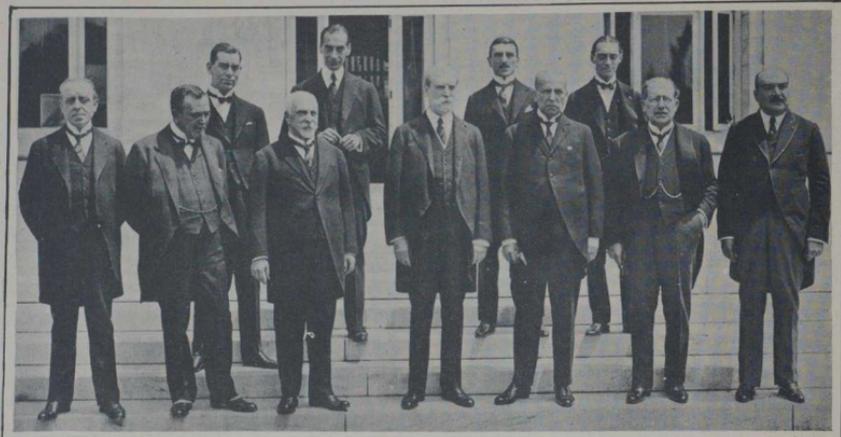
A su vez, Lisboa dará un poco de arena de la playa de Restelo, lugar inicial de la historia marítima de este país.

Irá también, tierra de Guimeraes, cuna del fundador de la independencia de Portugal; de Sines, como recuerdo a Vasco da Gama; de Sabrosa, al fin, donde naciera el inmortal circunavegador, un tanto hispano, llamado Fernao de Magalhães.

Y todos esos puñados de tierra, envío que de sus entrañas maternales hace Portugal, atravesarán el ya bien conocido mar occidental en una nave que debiera ser fantásticamente portentosa, cobijados bajo el pendón tradicional de la Cruz del Cristo, repitiendo la ruta que ha cuatro siglos realizó Pedro Alvarez Cabral, en demanda de las costas de Santa Cruz, hoy prósperos estados...

Lisboa, marzo de 1922.

## Junto al Capitolio



La sesión inaugural de la Conferencia entre Chile y el Perú, que tiene por objeto ajustar la controversia Tacna-Arica, se efectuó en el palacio de la Unión Panamericana, en Washington, D. C., el 15 del último mes, presidida por el Honorable Charles Evans Hughes, Secretario de Estado de los Estados Unidos. A dicho imponente acto concurrieron el Cuerpo Diplomático y altos funcionarios del Gobierno. Esta instantánea se sacó a la terminación de la sesión.

De izquierda a derecha, delante: Dr. Alejandro Alvarez, (Chile); Dr. Luis Izquierdo, (Chile); señor Don Carlos Aduarte, (Chile); el Secretario de Estado Hughes; Dr. Melitón F. Porras, (Perú); señor Hernán Velarde, (Perú); y el doctor Solón Polo, (Perú). Detrás, de izquierda a derecha, (Secretarios): señor Don Jorge Silva Yoacham, (Chile); señor Don Luis Feliú, (Chile); señor Don Javier Buenavista, (Perú); y el señor Don Gonzalo de Aramburu, (Perú).

(Cortesía de la Unión Panamericana, Washington, D.C.)

## La Canastilla del Bebé

Por Jaime Tió Pérez.

Te pasas las horas al borde del lecho  
en noble faena sin ruido, sin prisa,  
y el fervido anhelo que bulle en tu pecho  
se asoma a tus labios con leve sonrisa.

Tus ágiles manos manejan la aguja  
que en rápida marcha parece que vuela,  
y en vivos colores su paso dibuja  
primor de arabescos en la blanca tela.

Te observo de lejos y te reverencio  
al ver que incansable laboras, laboras  
guardando elocuente, profundo silencio,  
sin sentir que pasan y pasan las horas.

Y al par que afanosa estás abstraída  
porque un sentimiento sagrado y muy tierno  
saliendo del alma sorprende tu vida:  
¡ya canta en tus oídos el amor materno!

Ya ves tu existencia seguir nuevas sendas;  
tu ser se duplica con raro cariño

y, despierta, sueñas bordando las prendas  
para el cuerpecito rosado del niño.

Ya corre en tus venas un cálido fuego  
que abrasa de amores tu alma sencilla,  
y en tanto que elevas tu cándido ruego  
combinas los lazos de la canastilla.

Con sólo pensarlo ya tu alma estremece  
con penas de madre y amantes excesos,  
y alzando fervientes al cielo tus preces  
ya sueñas que al niño te comes a besos.

Aguzan tu mente confusos y vagos  
del hijo que esperas los suaves perfiles,  
cual si lo durmieras con mimos y halagos,  
con dulces palabras y cantos gentiles...

Por eso es que pasan al borde del lecho  
tus días y noches y todas tus horas;  
por el retoño que alienta tu pecho,  
por quien incansable laboras, laboras...



*Méjico en la Gloria, porque Gloria está en Méjico*



GLORIA SWANSON, de la Paramount, en compañía de cuatro lindas muchachas mejicanas, que aparecen en la película "The Husband Trade-Mark". Una de ellas, la señorita Velázquez, es maestra en el arte de danzar bailes típicos de su país. La preciosa bailarina mejicana está a la izquierda de Miss Swanson, o sea en cuarto lugar de izquierda a derecha. No hay duda que el director L. M. Goodstadt tuvo muy buen acierto en escoger este grupo de muchachas.



ONIO  
MENTAL  
EL ESTUDIO  
DE LOS ANGELES

## De la Hora Presente



GLORIA CARUSO, la hija del célebre tenor, que se asegura haber heredado las facultades artísticas de su ilustre progenitor.

Fot. Keystone.



EL DR. MARCELINO WEISS, ilustre odontólogo cubano, que acaba de triunfar en Londres, demostrando la utilidad de un aparato de su invención.

Fot. Godkowsky.



PRISCILLA BIBESCO, es la hija del Príncipe Antonio Bibesco y nieta de Mr. Asquith, el político inglés.

P. & A. Photo.



MARIA JERIZTA, la genial austriaca que ha desbancado a la Farrar en el "Metropolitan". Dice la crítica que es algo único.

Fot. Godkowsky.



EMERSON ROMERO, un cubano que a pesar de ser sordo-mudo se ha cubierto de honores en justas atléticas en campeonatos intercolegiales americanos. Tiene 19 años y domina en el boxeo, base ball, foot ball y otros deportes.

Fot. Brajer.



GERALDINE FARRAR, la gentil soprano norteamericana que ingresa en las filas de la comedia, bajo la experta dirección de David Belasco.

Fot. Hartook.



EL GERAL. PEDRO NEL OSPINA que acaba de ser electo presidente de Colombia, y que visita los Estados de América.

Fot. Calle.



PAUL DESCHANEL. Eminentísimo político, ex presidente de la República Francesa, que acaba de fallecer, después de una corta enfermedad.



EL DR. FRANCISCO M. FERNÁNDEZ, ilustre ocolista cubano que representa a Cuba en el Congreso Internacional de Oftalmología. Fotografía hecha en la tribuna del último Congreso Médico Nacional.

Fot. Godkowsky.



Presidencia del banquete ofrecido por los graduados de medicina a sus catalizadores. Se efectúa antes de un animado baile en el "sala" del Plaza.

Fot. López y López.

# I- Julio Ruelas

Por Bernardo G. Barros

IRONICO y huraño, paradójico siempre, fué este dibujante mexicano uno de los artistas más distinguidos de América.

En este nuevo mundo donde los hombres y los pueblos realizan el milagro de vivir, en poco más de un siglo, todas las ilusiones y todas las angustias que otros hombres y otros pueblos han conocido a través de varias centurias, faltaba el artista que expresara con más o menos brevedad, sin dejar de ser intenso, todos esos vaivenes del alma colectiva, que reúne a un tiempo el optimismo y la esperanza, el ímpetu constructivo y la libertad que suele convertirse en demagogia, el amor al sueño y el afán positivo, mientras la muerte, como en una de esas viñetas de la *Revista moderna*, prosigue incansable su trágica caería...

Nada es más interesante que ese vasto programa de vida compuesto sin orden y sin tregua por pueblos jóvenes. Sin transiciones, sin procesos de evolución, viven todas las épocas.

Conquistán la libertad, y es como si se abrieran las puertas de un nuevo y fantástico Eldorado. Corren, destruyen y gritan como faunos jóvenes; y cuando ahitos de esa fuga dichosa se detienen, hallan a sus pies todas las frutas maduras del pensamiento y todos los rosales del espíritu. Vendrán después los poetas y los artistas a remover todo esto; y cuando a ellos se unen caudillos jacobinos que provocan luchas civiles, traen el recuerdo de la Italia dividida del Renacimiento donde se puede ser, como el gran Benvenuto Cellini, hombre de bajas pasiones, artista y héroe de novelas donde triunfan el amor y el odio.

De todo esto había de quedarle a la América el acre sabor de un desencanto prematuro; la visión tormentosa e inquietadora de los más altos valores humanos, haciendo suyas las crisis para olvidar el papel que el



J. RUELAS  
1924



J. RUELAS '91

Destino le reserva. y llorar, meditar, sangrar como cualquier ebrío de humanismo, por las viñetas emocionantes de Ruelas.

En efecto: con algo de Durero, de Beardsley y de Goya— el Goya de *Los caprichos*— este artista ha compuesto una sucesión de escenas en las cuales el simbolismo se aviene admirablemente con la fantasía. Tal vez pueda objetarse desde un punto de vista estrictamente americano, que es el menos americano de todos nuestros dibujantes; que su pensamiento es universal, y que su musa es hermana de la de otros muchos dibujantes simbolistas. Pero aun siendo esto cierto, ha expresado ese momento en que el alma americana, refundición de indígenas y extranjeras ideologías, se embriaga de extraños lirismos en su afán de adaptación y de cultura. Es el momento en que los poetas no son Heredia ni Olmedo, sino Rubén Darío, Silva Gutiérrez Nájera, Casal o Amado Nervo. Sobre la selva ignorada pasa un soplo de vida nueva. Y cuando Ruelas aparece, sólo ve manos trémulas que se agitan en las sinuosas oquedades clamando por el dulce milagro de creer, de amar, de esperar... aunque la esperanza sea tan cruel y tan estéril como él mismo la hubo de pintar después...

No es extraño, pues, que su obra difundida por las más importantes revistas de México, haya expresado la angustia, el dolor, la duda, la fúnebre supremacía de la muerte. Hojeando las colecciones de la notable *Revista Moderna*, para la cual significó después tanto como Aubrey Beardsley para el célebre *Yellow Book* de Inglaterra, se ve que el artista oscila con un isocronismo casi macabro, entre esos temas que no envejecen. Tal vez ahondó demasiado en la vida habiendo sido en el fondo, un espíritu cristiano y tímido, como cree Emilio Valenzuela, que fingió más escepticismo del que real

(Continúa en la pág. 48)



J. RUELAS '24

# *Orgullos Patrios*

## *Dr. Oscar Amoedo*

Por François G. de Cisneros

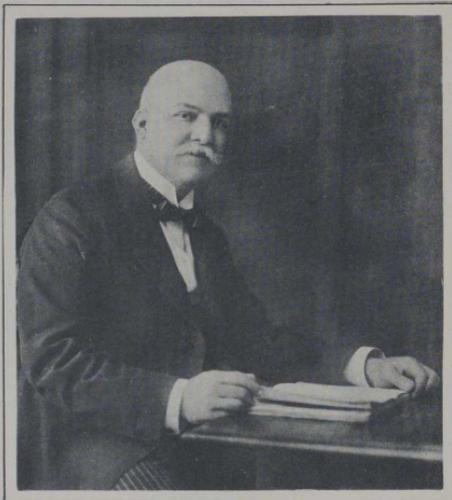
**D**AJO los tilos del boulevard *Saint Germain*, la terraza del café de los Ministerios, era hace más de dos décadas, un cenáculo de estudiantes latinos, grupos algareros y exóticos, donde se discutía la ciencia con las diversas entonaciones del español indio-americano: cerca de profusas cabelleras negras dardaban ojos llameantes; compartiendo los días de aula y las noches de tabernas del casi desaparecido barrio latino. Los cubanos tenían su Peña, y exuberantes, decididos y chanceros cautivaban no sólo a sus camaradas de cátedra, sino a los académicos de las Facultades!

Además casi todos eran graduados de otras Universidades, que venían a París—como van hoy a New York—a pulir, consagrar sus carreras con un título bien ansiado y que casi todos obtuvieron brillantemente, llegando a despertar celos entre los indígenas, tan geniales y resueltos eran en sus diceriones: los de Medicina eran los más numerosos, y en tropel juncando se reunían diurnamente al amparo del profesor Joaquín Albarrán, ya célebre en el hospital Necker, como biólogo, como cirujano, como histólogo, jefe de la clínica del doctor Guyon y descubridor del microorganismo, bacilo piógeno; eran esos mozos, que han dado honor y nombre a Cuba en los laboratorios, en los colegios y en los hospitales; Francisco Domínguez Roldán; Gustavo Duplessis, Ezequiel de la Calle, Domingo Sánchez Toledo, Agustín Varona, Enrique Morado, Antonio Díaz Albertini Oscar Amoedo.

Muchos han desaparecido de la vida, dejando un surco profundo donde han sembrado doctas enseñanzas e impulsado las ciencias con los entusiasmos de sus moedades; otros continúan para el bien de la humanidad, acumulando energías y propagando bienandanzas; y entre ellos, nadie más digno de que se le tributen las alabanzas más ruidosas, que el doctor Oscar Amoedo, profesor del Instituto Odontotécnico de la Facultad de Medicina de París y uno de los precursores de la Cirujía Dental en Europa, graduado en la Habana y en New York. Por esa época aunque existía en París, un Davenport, un Gallipé y un Magitot, la odontología era un ramo abandonado a charlatanes, que más destruían las bocas de los pacientes, ajenos a la antisepsia y al mecanismo moderno perfectamente cultivado en los Estados Unidos.

El doctor Amoedo impuso su nombre desde su presentación con un trabajo titulado *Tratamiento de los dientes muertos y relleno inmediato de sus raíces*; y hoy gloria nuestra, en su laboratorio de la suntuosa avenida de la Opera, pulcro y sonriente, puede vanagloriarse de ir a la cabeza de los cirujanos dentistas de París.

Aparte de los sajones, el mundo no conocía la higiene de



de la boca: hace años nadie se limpiaba los dientes y si alguno se caraba, un barbero distinguido lo extraía a fuerza de puño; en tanto hoy, el arte más complicado ha formado la ciencia de la odontología.

Amoedo es un profeta, un iluminado de la labor, un mago del laboratorio. En su severidad académica, se une una causticidad criolla, un internacionalismo cultural, que lo convierte en un *causer* documentado y pintoresco. Su memoria prodigiosa lo ayuda en sus narraciones de viaje; y aunque no conozca los países, el estudio de todas las ciencias, le hace describir ciudades como si en ellas hubiera vivido luengos años. Sin conocer Lima, Guayaquil o Bogotá las comenta tan acertado, que el peruano, ecuatoriano o colombiano queda convencido del conocimiento de sus pueblos.

Lector incansable, adepto a las conferencias, propagandista de las buenas causas, su nombre figura en todas las sociedades geográficas e históricas y a todos los problemas difíciles especialmente en su ramo de labor, su opinión es ardentemente deseada; allá por el 1846 se suscitó un incidente, al descubrirse un cadáver de niño en el cementerio de Santa Margarita, creyendo pertenecer al desaparecido Delfín, hijo de Louis XVI. Los doctores de aquella época, tales Milcent y Recamier, afirmaron por los huesos, que el cadáver era de un niño de catorce años y por consiguiente correspondía al misterioso príncipe. Años después se volvió a discutir el asunto, y el árbitro que cerró la discusión fué nuestro compatriota Oscar Amoedo, al examinar el sistema dentario, dispuso la duda, declarando en juicio exacto que el cadáver era de un jovencito de 18 años y por consiguiente no era el presunto Louis XVII.

Esa es la ciencia a la cual el doctor Amoedo ha dedicado sus investigaciones más acertadas: la identificación de los cadáveres por los dientes, condensando su obra *El arte dentario en la Medicina Legal* con un tratado necesario al par del sistema Bertillon o las medidas craneanas.

Durante la guerra Amoedo, cirujano dental en jefe del hospital español, realizó investigaciones de identificación que le valieron condecoraciones del gobierno francés y alabanzas de la prensa profesional.

A diario el doctor Amoedo en su gabinete realiza operaciones que seguirían de temas a las aulas universitarias, complicados experimentos que sus manos hábiles hacen triunfar son comentarios por sus colegas del mundo entero. Representante del Arte Dentario en varios congresos mundiales, lo mismo en Berlín que en Buenos Aires sus oraciones fueron cátedras

(Continúa en la pág. 42)

## El Salón de 1922

No deseamos discutir si este año tuvimos un salón mejor o peor que el de 1921. Sólo sabemos que la indulgencia o indiferencia de la comisión de admisión, que hemos padecido en años anteriores, se hizo en esta exposición más notable por lo reducido del local. Nos parece del todo injusto que le disputen lugar y hasta categoría a los que envían obras terminadas, los que mandan al salón con gestos de semi-dioses apuntes y estudios, todos de muy mediano valor. Aunque esto fuera firmado por pinceles consagrados, nos parece impropio no enviar obra definitivas, que representen cierta cantidad de labor, y un poco de respeto para los que toman en serio nuestros salones anuales.



LA NEGRITA, por Nogueira.



PAISAJE, por Ramos

Desgraciadamente el poco interés que nuestro público tiene por estas cosas de arte decae, en vez de ir *in crescendo*. Hacemos votos porque el próximo año, ante el poco éxito de éste, sea más severo el comité de admisión.

Vega con sus paisajes, Nogueira con sus notas de color y Lydia Cabrera con sus esmaltes fueron lo único nuevo y digno de comentarse. Los demás no se apartan de las cosas a que nos tienen acostumbrados.

Algunos, como Pausas, enviaron trabajos ya expuestos. Y Valer aparece disminuido a pesar de su gran mérito, ya que sus obras justifican la creación de un salón de arte decorativo (o de ilustraciones), Blanco y Portell-Vilà, a pesar del éxito del Salón de Humoristas enviaron obras al salón. (El que por su gusto...)

Y cerramos aquí, para no recordar algunos retratos, que nos produjeron los espantos del purgatorio... ¿Hasta cuándo?



El Dr. JOSÉ M. CORTINA, Secretario de la Presidencia de la República, que pronunció el discurso de apertura del Salón de 1922.

Fot. Marceau  
N.Y.

# Ascensión

Cuento por A. Hernández-Catá



N MILAGRO se realizaba en aquella casa, y nadie lo advertía. Los milagros son frecuentes, pero el imperativo de atención que las cosas naturales nos exigen, impide observar lo prodigioso, cuando carece de carácter útil o no se reviste del exterior escénico grato a las multitudes. El niño era en verdad extraordinario: sus miembros entecos, las raras cicatrices que en el costado sugerían la idea de heridas anteriores a su nacimiento, el semblante grave y dulce de facciones terminadas, los ojos persuasivos cargados de ideas, y la boca que con las primeras nociones dijo ya juicios de tal simplicidad y justicia que todo parecía clarificarse y clasificarse en dos zonas inconfundibles de bien y mal, hubiese de seguro constituido tema de estupefacción en una casa rica, donde la vida fuese fácil. Mas en la casuca del carpintero, José, el áspero problema de cada día fatigaba la imaginación y agriaba el carácter. El doctor de la Casa de Socorro que se había aficionado al niño y gustaba de sostener con él largas pláticas, solía decirles:

—Tienen ustedes en casa una maravilla.

—¡Con dientes!—respondía, prosaico, el carpintero.

Y la "señá" María sin apartarse del tono de despego, infundiale vaga ternura maternal:

—Los pobres no debiéramos tener hijos, doctor. Y si salen listos y enfermizos, como éste, peor aún.

El médico, más para sí mismo que para ellos, explicaba de este modo lo excepcional de aquel muchacho, que a los seis años era ya sin que se dieran cuenta, la primera autoridad moral de la casa:

—Lo que me choca no es su inteligencia: conozco otros más listos. Lo que me admira, es su tenacidad precoz hacia el bien, su falta de instinto egoísta. Parece que sus ojitos ven lo bueno y lo malo al través de todos los equívocos, y que desnuda las segundas intenciones. No es el niño sabio: es el niño santo, mucho menos frecuente. Hay que cuidarle.

Aquel hijo inesperado, trajó el desconcierto a la casa. José era un artifice torpe y escrupuloso. Su falta de habilidad impedíale tallar finas maderas, y su aplicación vedábale entregar sin ciertas finuras la obra basta. Ganaba, pues, muy poco. La existencia era casi misera, y María, en las épocas más estrechas, cosía para fuera y lavaba a veces en el río. Matrimonio sin pasión, más próximo a la calma de la vejez que al hervor juvenil, tuvieron aquel hijo por sorpresa. Fué una noche de un invierno helado, entre sueños, sin que e. placer, ni aun la conciencia interviniesen, cuando la primera célula del fruto pendió entre los dos árboles unidos por el frío y el hambre. Y cuando dos meses después, la mujer clamaba: "¡Ha sido

mismaente <como cosa del otro mundo", decía verdad. —Durante su preñez sucedieron a la "señá" María dos hechos fútiles que si relacionó siquiera: una tarde, mientras hilaba, detúvose en el dintel de la puerta el hijo de una vecina. Era un muchacho hermoso, casi idiota, pero de belleza angélica. Nada dijo, sonrió con sonrisa beatífica, e iba a hablar cuando un tropel de arrapiños le tiró de los harapos y lo arrastró lejos. Fué inútil que la "señá" María se asomase a preguntarle si su madre lo mandaba con algún recado. El angelote le sonrió... le sonrió cual si hubiese tenido algo muy grato que decirle, y desapareció entre la algazara cruel. El otro hecho fué que una paloma blanquísima entró por una ventana y se posó sobre la cabeza de la embarazada. Un pariente suyo, que estaba de visita, la cogió sin trabajo alguno, la torció el cuello y al otro día se la comieron con arroz.

Los primeros años de la vida del niño estuvieron llenos de sobresaltos. La menor enfermedad adquiría en él caracteres graves, como si el alma albergada en aquella arcilla equivocadamente, quisiera aprovechar toda circunstancia para deshacer el error. Vicisitudes del infortunio obligáronles a cambiar de ciudad y a ir a lomos de mula, hasta un pueblo costero donde se asentaron. En cuanto el niño aprendió a hablar, sus palabras produjeron en quienes las oyeron no ese contento cómico que, a modo de chispas alegres, surgen de los primeros contactos del hombre con el Universo, sino una especie de estupor. No andaba aun, y ya hablaba de corrido y razonaba mejor que sus padres y que los amigos de sus padres. Le pusieron

de nombre Jesús, y alguien hizo notar que ninguno le cuadraba tan bien, no sólo por el fortuito entronque en sus progenitores de los patrimonios sagrados, sino por aquella vaguedad del rostro, por aquel efluvio autoritario y suave, por aquella sabiduría innata acerca de las verdades primarias, que hacíanle viva piedra de toque del mal y del bien.

Esta rectitud manifestábase en detalles menudos. Por ejemplo: el padre solía a media mañana, cuando su mujer estaba fuera, llegarse a la cocina y sacar del puchero la primera taza de caldo, la más sustanciosa. La "señá" María, en cambio, se iba de jornada a cualquier casa rica y dábanle algo, traíalo con misterio para dárselo al hijo. Este en ambos casos protestaba; y no eran menester sus palabras, sino su gesto, para que la taza subrepticia sacárase en un descuido suyo y para que el paquete de vituallas se abriese sin esconдите y se dividiera en tres porciones de las cuales una había de ser algo menor.

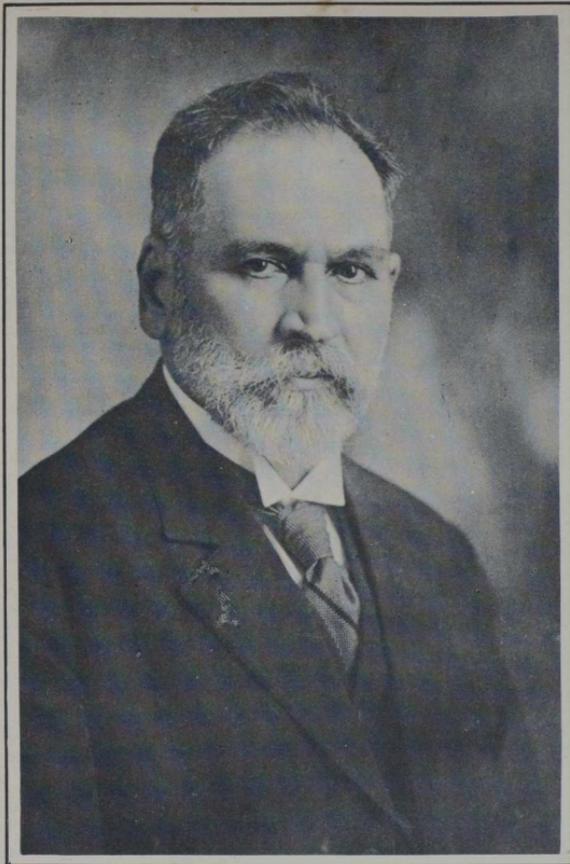
—Yo necesito comer menos—decía.

—¡Pero si se te cuentan los huesositos!—argumentaba la madre.

—Con ese carácter no sé a qué te vamos a dedicar—preveía José. Te engañarán todos, y además no tendrás—(Continúa en la pág. 42.)



*El General  
Emilio Núñez*



SU ÚLTIMA FOTOGRAFIA

Después de penosa enfermedad ha fallecido en su residencia del Vedado el ilustre héroe de nuestras libertades. Su admirable labor como organizador de expediciones procedentes de playas norteamericanas, que traían a la "manigua" hombres, provisiones y parque, le valieron el cariñoso mote de *El Almirante*. Fué Gobernador de la Habana, Secretario de Agricultura y Vicepresidente de la República.



Retrato hecho en 1895, en plena guerra emancipadora.



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

INSTITUTO DE HISTORIA  
DE LA HABANA



## *Camila Quiroga*

La última fotografía (inédita) de la genial artista, hecha por Martín Ortiz, el gran fotógrafo mejicano.



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

INSTITUTO MEXICANO DE FOTOGRAFÍA  
DE LA BASA



# El Arte de Camila Quiroga

Por Tulio M. Cestero



O recuerdo bien, si en los acres artículos que contra los "generales" de México publicó Blasco Ibáñez en el "New York Times", o en alguno de los muchos comentarios impresos a raíz de la tragedia del presidente Carranza, leí que éste había ingeniado como propaganda del indio-hispanoamericanismo o sea el concierto de las naciones, de indios y descendientes de españoles, por él favorecido, que una sugestiva danzadera española con magnífico *atezco*, las recorriera cantando aires populares mexicanos y exhibiendo los bailes en que reflorecen la sangre del azteca y la sangre del conquistador hispano.

La idea, extravagante sin duda, fuese exacta o no, contiene un sentido práctico y eficiente, tal se me reveló, cuando en el debut de la Compañía de Camila Quiroga en el Teatro Nacional de la Habana y en otras noches más, observé y compartí el fervor con que el público aplaudía canciones y danzas argentinas, la gracia avasalladora de ritmos que desnudan improviso en una emoción intensa, la unidad espiritual del *gaucho* del Río de la Plata y del *gajiro* del Caribe, del hombre que en la vastedad oceánica de la pampa y del hombre que en los cármenes jocundos de las islas, tienen, el mismo acento, la misma exaltación heroica en el drama sensual, fondo inmutable de la existencia humana.

En Buenos Aires, en compañía del más nacionalista de los escritores argentinos, aquel que sustenta la soberanía en el indio, Ricardo Rojas, había gustado una tarde ese espectáculo: agrestes mujeres y hombres del confin chaqueño, libres del cosmopolitismo porteño, producían en el ánimo doble sensación estética, pues al par que deleitaban con el donaire auténtico, gentilísimo de la raza, herían fibras recónditas, las que nos atan a la patria nativa, sumando así, en un ápice, los sentimientos y las ideas de cunas distantes entre sí miles de leguas de mar y tierra por la fuerza suprema de la sangre.

Este mismo espectáculo, aunque en esfera no tan emotiva, más intelectual y por tanto menos eficaz, ha ofrecido a los concurrentes del Teatro Nacional cada noche de la temporada. Camila Quiroga, pues, la plasticidad de sus interpretaciones, creadoras a la vez, expone la vida del país del Sur a través del pensamiento de sus escritores teatrales vivificados por el encanto de la voz, de la carne y del hueso en la cosa de arte.

A la vera del gran río señoreado por tres banderas hispanoamericanas en la bella urbe latina se funden cada día la sangre y las ideologías, de anárquicos israelitas rusos, insurrectos balcánicos, italianos ardientes, germanos, ingleses y franceses unidos en el dogma de la propiedad, todas las razas y todas las creencias, con las supervivencias del espíritu de los conquistadores renovado por el inmigrante español, y el inmanente derecho del indio. El producto futuro de esa aleación, inquietud sentimental y avidez volitiva hoy, es lo que encarna en el escenario Camila Quiroga en las heroínas del teatro ar-

gentino. No importa si los autores claudican en la técnica, si el diálogo exuberante de literatura desvía la atención o la fatiga, si las palabras no se ajustan siempre al proceso íntimo, pues todavía el fruto no concentra todos los jugos, ella, la artista, resume la naturaleza femenina y el carácter de la nacionalidad y planta en la escena la palpitación real, y en ella, su gente, sacudida por el instinto o elevada por la cultura, ríe o solloza, acaricia o estalla, pero ella es, en la oración o en el esparso, la medida en el crisol, la eurtimia en la estatua.

Por esa colaboración dinámica, Camila Quiroga asume un valor autóctono en la escena contemporánea; ella no tan sólo descubre la imagen sino imprime su propio sueño en la arcilla aun dócil y la porta, cálida por la obra de sus manos, en la elegancia de su mimica hacia la posteridad, porque en el novel teatro argentino es condición fecunda la aptitud de la Quiroga, su "virtud" como definían la capacidad para el éxito en el Renacimiento, cuando un Borgia español grababa en una custodia como sentencia que alfa el triunfo al sufrimiento: "la virtud quiere sudores". Es de ese temple, la misión que Camila Quiroga cumple entre los latinos de ambas orillas atlánticas, por donde, aventaja además a todas las grandes artistas de nuestra época, en la magnitud del escenario: las otras, aun las más altas, propagan y sirven modalidades de cultura que las lenguas distintas limitan mejor que las fronteras geográficas, mientras la ovante argentina, de este lado de la mar-oceano, en su cuerpo venusto, igual cuando aniquila entre sedas de París en "La Serpiente" del chileno Mook, o cuando trasciende con el orgullo de la maternidad libre en "Nuestros hijos" del uruguayo Florencio Sánchez, plasma formas de la cultura que germina en diez y ocho países, cuyas pasiones ya maten o ya liberten, se expresan en un mismo noble verbo.

Por años, después de la guerra de 1870, una trágica insignie, Sarah Bernhardt, difundió el genio artístico de Francia desde Londres a las praderas del Far West americano, desde San Petersburgo a Río Janeiro, y entre aquellas nieves y en esta tierra tropical de maravilla, el entusiasmo juvenil igualmente inflamado por su voz de oro, se unió a los tiros de su coche. Así ahora, los homenajes a Camila Quiroga, en Europa y en América, reconocen en la Argentina la cooperación de las fuerzas económicas ingentes y de la lozanía intelectual, que exportan materias primas, versos, historia, ciencias, novelas, y un teatro que vale intrínsecamente por las obras y por el talento con que las anima la admirable actriz, que acerca y penetra a los hispanoamericanos. Así, en la armonía arquitectónica de la Argentina, prominente en la civilización pan-americana, el mérito ilustre de Camila Quiroga, será como escultura cimera, en cuyo zócalo, los aplausos de hoy hayan escrito la máxima de Leonardo da Vinci: "las bellas cosas mortales pasan, mas no las de arte".

Habana, mayo de 1922.

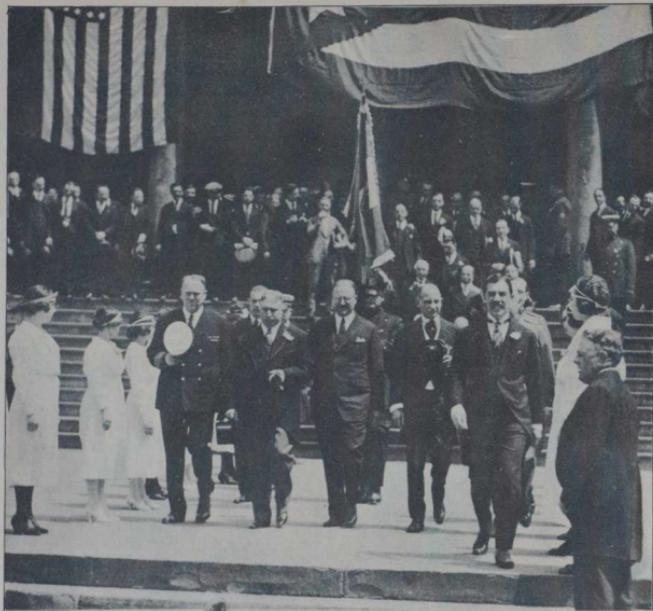




### A LA SOMBRA DE LOS RASCACIELOS DE MANHATTAN

Junto al maravilloso edificio Woolworth, la "catedral del trabajo" brilló nuestra estrella, dentro del rojo triángulo de la enseña mambí. El 20, nuestro glorioso día, fué celebrado por las autoridades neoyorkinas, que recibieron de manos cubanas una linda bandera de seda, para su City Hall. En esta fotografía se anotan dos aspectos y se reconocen al alcalde Hyland, al Sr. R. Wanamaker, del Comité de Recepción de la ciudad; al Cor. Nodarse, del E.L.; al cónsul Tafoada y al Cor. Morrow, que representó al ejército del Tío Sam. La Srta. Lydia Rivera, vestida de blanco, como sus paisanitas, formaron columnas de honor frente a la alcaldía.

Es este un nuevo lazo que nos une con esa inolvidable ciudad donde hace veinte y cinco años laboraron por Cuba Martí, Palma Guerra, Rubens, Cabrera, Yero.....



Fot.  
P.W.A. y  
International  
Reel  
N.Y.





*Soneto que escribió Salomón de la Selva  
para enviarlo con ciertos ópalos  
a Luisa Cortes.*

La rica mies de tu carne madura,  
en apretadas trojes contenida,  
hostias para la misa de la vida  
en sacramento de pasión augura.

Y vides hay, colmadas de dulzura  
en racimos de amor, donde escondida  
tu sangre jubilosa y comedida,  
trasubstanciada ya, se riega pura.

¡Custodia tú y Arca de la Alianza,  
con ópalos te adorno porque sea  
el ópalo tu símbolo: pues arde

con el divino azul de la esperanza,  
el sacrosanto rojo de la idea,  
y el oro de la aurora y de la tarde!

México, abril de 1922.

# Crónicas de México

## Diego Rivera, El Fuerte

Por Jorge Juan Crespo de la Serna

La personalidad de este gran pintor en el mundo del arte, es indiscutible. Su fama está bien cimentada hace ya largo rato en ese laboratorio donde se aquilatarán todos los valores mundiales: Europa. Los mejores críticos han hablado de él y han encomiado su obra, entre ellos el ilustre Elie Faure. Puede pues decirse, sin incurrir en exageración que nuestro Diego Rivera es, en la actualidad uno de los mejores pintores contemporáneos.

Cuando marchó de aquí hace más de diez años ya era notable. El roce con el ambiente de arte que se respira en Europa, acabó de orientarlo por los senderos modernos de la pintura. Trabajó con Picasso, fué compañero de trabajo y de ideales de María Gutiérrez, de Braqué, de Modigliani. Con Picasso no ha sido sin duda alguna, uno de los pontífices del "cubismo", en el mundo. Y, a los cubistas, hay que agradecerles lo que han hecho. Sin ese movimiento, la pintura moderna no tendría el progreso magno que en ella se advierte.

Alguien ha reprochado al revolucionario Picasso el haber abandonado los planos y las claves cubistas por la línea suave, vigorosa y bien hecha que remeda en sus obras últimas el modo de Ingres. Superficialmente podría decirse lo mismo de Rivera; sin ponerse a considerar que tanto el uno como el otro lo que hacen es ajustar todo lo que descubrieron en sus cua-



Caricatura de Diego Rivera, por Cobarrubias (Miguel), uno de los caricaturistas mejicanos de más talento y más picardía.

dro analíticos a la construcción de volúmenes, en los que la síntesis y la aparente sencillez revelan la fuerza y la emoción de la idea expresada. Esta es la última "manera" del grande y comprensivo pintor: quizá la definitiva. Aunque en arte no se pueda pronunciar nunca una última palabra, porque siempre se está en continuo "devenir".

Pero, si fuéramos a juzgar la obra de Rivera, tan sólo por su último esfuerzo que es gigantesco, diríamos que este hombre maravilloso se ha encontrado al fin a sí mismo. La decoración del gran muro central del anfiteatro de la Escuela Nacional Preparatoria, que está empezando ahora, lo atestigüa plenamente. Es un grupo de figuras de tamaño heroico, que simbolizan las virtudes, el amor, la humanidad, la sabiduría, convergiendo en admirable disposición y equilibrio a un punto central donde está

Dios. La composición de todo el asunto, grandioso y abstracto; la perfección del dibujo; la reciedumbre de los cuerpos y de las caras y el modo sorprendente con que está concebido el conjunto sugieren algo tan fuerte y lleno de poder emotivo como la obra de Miguel Ángel. Sólo que este magnífico retablo tiene un sello marcado y vigoroso de nacionalismo, a pesar de lo abstracto y universal del tema.

Y es que Diego Rivera, al tratar de hallar su manera actual, no desechando todo lo que—(Continúa en la pág. 42)



LA VENDIMIA



CABEZA

# Che ¿Como le va?



He aquí los tres *feos* de la Compañía Camila Quiroga, caricaturados sin conmiseración por nuestro director. ARELLANO el correcto y elegante primer actor, OLARRRA el estupendo cómico.

que es ya idolo del público habanero, y SERRANO otro admirable cómico que completa este simpático trío argentino. ¡Estos son actores, y lo demás es *puta macana*, compadrito!

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

OFICINA DEL RESTAURADOR  
DE LA MEMORIA

# Nuevos Poemas de Fernández Moreno

## Ciudad

### Parejas

La pareja apurada  
subió de un salto a la primer victoria.

Los árboles podados  
daban al aire un copetito de hojas.

Los transeuntes volvían la cabeza.  
El estaba algo pálido. Ella roja.

Maternal el cochero, con un guiño,  
extiende sobre ellos la capota.

### El hombre de los globos.

Las ciudades son grises,  
pero grises del todo,  
para que pueda verse  
el hombre de los globos.

### Focos

Un foco redondito,  
blanco.  
¡Nidillo luminoso  
en las ramas de un árbol!

### Piedra, madera, asfalto

Piedra, madera, asfalto.  
¡Si me enterrasen bajo el pavimento!

Piedra, madera, asfalto.  
¡Y en una calle del centro!

Piedra, madera, asfalto.  
Casi no estaría muerto.

### Torre del pasaje Güemes

La Ciudad, desde esta altura,  
parece achatada y fea,  
No se ven más que letreros,  
claraboyas y azoteas.

La Ciudad, desde esta altura,  
se levanta de la tierra  
y en un ímpetu supremo  
hacia los cielos se eleva:  
en flechas de pararrayos,  
en lanzas de chimeneas.

## Intermedio Provinciano

### Una calle

Dos filas de casas bajas  
y dos de árboles que tiemblan.  
Al fondo,  
cuatro índices flacos, las barreras.

### Hay que soñar

Viejas tapias de ladrillos,  
grandes cortinas de hiedra,  
ventanas abandonadas,  
verde musgo en las veredas.  
No hay nada más, pero... basta.  
Hay que soñar y se sueña.

## Campo Argentino

### Todo

El campo,  
el cielo,  
los carditos plumizos,  
el polvo volandero,  
lo grande,  
lo pequeño;  
todo  
para mi verso.

### Enero riguroso

Cansado el camino,  
blanco, polvoriento.  
Mas que amarillento  
el campo está albino.

### Final

Estoy erguido en medio del paisaje,  
y en frente Huanguelén, ladrillo y zinc,  
entre sus sauces y álamos oscuros  
se extiende agricultor y pastoril.

Estoy erguido en medio del paisaje  
y en estas tierras me tocó vivir...  
Siento que os amo pueblos polvorientos,  
¿Quién vendrá trás de mí?

Buenos Aires, 1921.

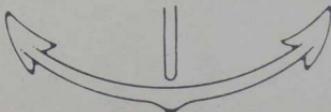




## Gran Mundo

*Notas Sociales  
del mes pasado  
por el*

*Duque de El*



SRA. LELIA HERRERA DE MORALES  
Esposa del presidente del Habana Yacht  
Club, o sea la primera dama de la simpá-  
tica asociación náutica de Marianao. La ac-  
tuación del señor Charles Morales y Calvo  
en la directiva, ayer como tesorero y hoy

como presidente, ha elevado el club a una  
envidiable situación financiera. El domingo  
28 del pasado mes, se colocó la primera pie-  
dra del nuevo edificio, que será otra bella  
obra del arquitecto mejicano Sr. Goyeneche  
*Fot. Joaquín Bleç*



**IDM**  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
CENTRO DEL INSTITUTO  
DE LA HABANA



El Casino de la Playa terminó brillantemente su temporada de invierno. Esta mesa de regocijados *guests*, la presidia como anfitrión el popular *clubman* Frank Steinhart. El decorado floral, original y sencillo era



del reputado jardín "El Fénix", responsable también del simpático tranvía, donde un pequeño motorista de chocolate atiende a los *trolleys* y muestra los dienes.

Fot. Am. Photo Studios.

#### COMPROMISOS

SYLVIA ALEMAN con OSCAR C. TUYA.

ANGELICA GARCIA con JOSE ANTONIO GIRALT.

LUCILA VINENT con FRANCISCO GUZMAN.

MATILDE G. DEL REAL con GUSTAVO GALDO.

#### BODAS

3.—CARMELINA SUAREZ BUSTAMANTE con el SR. RODOLFO MARTINEZ PRIETO, Iglesia del Vedado.

6.—ZENaida GARCIA SPRING con el DR. JOSE MARIA REPOSO y RUIZ, Iglesia del Angel.

6.—ANGELINA COWLEY DE EMBIL, hija del Dr. Ángel Cowley, con el SR. CESAR RODRIGUEZ MORINI. En el Hotel Gotham (New York).

8.—ESTELA ALONSO Y HEYMANN con el SR. ORENCIO NODARSE Y ZAYAS, Iglesia del Angel.

11.—MARIA JOSEFA DE LA CONCEPCION Y LABORDE con el SR. ADOLFO MORALES Y PEDROSO, Iglesia del Angel.

15.—MERCY GOMEZ SANCHEZ con el SR. JAN HENDRICK DIEDERICK.

15.—CONCEPCION MARTINEZ Y PEDRO con el DR. RAUL G. MENOCAL Y SEVA, Iglesia del Vedado.

17.—MARGARITA ESCOTO Y TARAFÁ, con el SR. ROBERTO MAAS Y AGUILA, Iglesia del Vedado.

18.—MERCEDES AUON Y CALVO con el SR. LORENZO BETHENCOURT Y MOYANO, Iglesia del Vedado.

18.—GEORGINA BARNET, hija del señor Ministro de Cuba en China, con el SR. HENRI VAN DER GRIENDT, Iglesia de San Honorato, París.

(Continúa en la pág 68)



ELIA ARMENGOL Y PORTO hija del Dr. Rodolfo Armengol, que hace días firma como la Sra. de Lagarde. Tanto el ramo nupcial como el decorado de la iglesia del Vedado, fueron obras de "El Fénix".

CONCHITA MARTINEZ Y PEDRO, hija del Dr. Ramón J. Martínez, que contrajo matrimonio con el Dr. Raoul G. Menocal y Seva, hijo del expresidente, General Menocal.

*Fot. Kazanjian, N.Y.*



ISELA COWAN, hija del culto señor Cristino Figarola-Cowan, que acaba de celebrar sus bodas con el señor Jesús Cocña.

*Fot. Naçco y Pérez.*



La iglesia del Santo Angel, decorada por Carballo y Martín, para la boda Alonso-Nodarse.

*Fot. Am. Photo Studios.*



La SRTA. CONCHITA ROIG DE LEUCHSENRING la mañana de sus bodas con el DR. EVELIO TABIO Y CASTRO PALOMINO. "El Fénix" hizo una verdadera creación del ramo nupcial.



La SRTA. ESTELA ALONSO HEY-MANN la noche de su matrimonio con el señor Orencio Nodarse Jr., luciendo el lindo ramo que creó "El Fénix" para ella.

*Fot. Am. Photo Studios.*



MARIA DE ALMAGRO DE G. VERANES  
Una fotografía hecha después de su reciente boda.  
*Fot. Blez.*



EMILITA SCHUMANN. Embajadora de la belleza santiaguera, en esta season habanera.  
*Fot. Blez.*



MARIA LUISA PALACIO. La Reina del Carnaval de 1922, en Cárdenas.  
*Fot. Leuthold.*



MARIA TERESA COLLAZO. Hija del Senador Collazo, que acaba de aparecer en sociedad.  
*Fot. Blez.*



SRA. DE MORALES la última fotografía de Ofelia G. Abreu y Oña.  
*Fot. Blez.*



MARINA TAMAYO. Una linda niña, que pone el nombre de Banes en el mapa del buen gusto.  
*Fot. Godknows.*



LA SRA. RUIZ DE LOS LLANOS

La esposa del Ministro de la Argentina, es, a pesar del breve tiempo de residencia entre nosotros, una de las figuras más populares de nuestros círculos aristocráticos.  
*Fot. Charlotte Fairchild*



SRA. MARION VANTINE LOCKER

Una bella dama neoyorkina que ha trasladado su residencia para la Habana. Los que conocen a Mrs. Payton Locker saben por qué esta sociedad está de plácemes.  
*Fot. Wittel.*

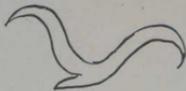


CUCA GUTIERREZ SERRANO. Bella, artista y oriental. ¿Qué más se puede decir de esta gentil pianista?  
*Fot. Alonso.*



PATRONIO DOCUMENTAL

OFICINA DEL HISTORIADOR DE LA HABANA



Mucho lamentamos que las dos grandes fiestas deportivas del mes, se hubieran verificado en los precisos momentos de cerrar esta edición. Aunque no le damos todo el espacio que ambos acontecimientos se merecen, queremos dejar esta página como recuerdo. En el círculo aparece la bella esposa del presidente del Habana Yacht Club, llegando al lugar donde se colocó el domingo 28 la primera piedra de la casa-club. Nuestro *Junquito* aparece también en este *snap*, al lado de la señora de Morales. Luego (*¡abrid paso!*) el momento en que Raulín Cabrera, como notario y "lobo de mar" lee el acta consabida, que escucha el presidente Morales con inusitada gravedad.

\*\*\*

En ese mismo momento se verificaba en Oriental Park, el *field-day* organizado por el Rotary Club, y donde contendieron todos los atletas más notables de la República. El Vedado Tennis Club *arrolló* a sus contrarios anotándose 81 puntos. El Atlético pasó de 40. Presentamos aquí una *pose* de Miguel Gutiérrez, del Club Atlético, campeón de tiro de peso, los rotarios Alzugaray, Berenguer, Soto y Gutiérrez (el papá de la criatura) en plena labor directiva; y (*¡un cheer, marqueses!*) Arango llegando a la meta, triunfador y arrogante, como un atleta de la antigua Grecia

Fot. SOCIAL, por López y López.



PATRIMONIO DOCUMENTAL

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES DE LA HABANA

# José María de Cárdenas y Rodríguez

(Jeremías de Docaransa)

MATANZAS, 1812. GUANABACOÁ, DICIEMBRE 14, 1882

Por Emilio Roig de Leuchsenring



IGNORASE la fecha exacta de su nacimiento, pues ni aun él mismo, según manifestaciones de algunos de sus familiares, la recordaba. Se sabe, tan sólo, que nació en la finca Limonar, en Matanzas, por el año de 1812. Fueron sus padres D. José María de Cárdenas v. Chacón y Da. Fermína Rodríguez y Roque Escobar

Comenzó sus estudios en el Colegio que en Matanzas dirige Ambrosio González, continuándolos en el de *San Fernando*, de la Habana, en el que fué discípulo de José Antonio Saco.

Con el objeto de completar su educación partió en 1834, en compañía de su hermano Nicolás, para los Estados Unidos. Allí y, mientras para practicar el idioma, trabajaba en una casa de comercio de los Sres. M. Taylor, trabó íntima amistad con el padre Varela, al que, ya viejo y achacosos, ayudaba con cariñosa solicitud en sus trabajos y principalmente en la corrección de pruebas de las *Cartas a Elpidio* que a la sazón escribía el sabio filósofo cubano. Aprovechó Cárdenas también esa época para recorrer el Canadá y distintos Estados de la Unión Americana.

En 1837 vino a Cuba. Dos años después regresó a los Estados Unidos, estableciéndose, por fin, definitivamente en la Habana en 1840.

En *La Prensa* y en la colección *La América Poética* aparecieron sus primeros trabajos poéticos, correctos, académicos, pero faltos de inspiración y sentimiento.

Continuó, después, publicando sus poesías en diversos periódicos y revistas. Pero casi toda su producción poética se encuentra inédita en poder de su nieta la Srta. Carolina Poncet, que me ha permitido sacar copia de toda ella. Merecen citarse su poema *Las cubanas*, escrito en 1869; el *Canto bélico del anciano* y las coplas *Anuncios de Esclavos y Bellezas de la Esclavitud*.

No sobresalió, en realidad, Cárdenas, como poeta. Su verdadera gloria y renombre lo debe a sus artículos de costumbres, artículos que firmaba con el seudónimo de "Jeremías de Docaransa". Y es, sin disputa alguna, el más notable entre nosotros de los cultivadores de ese género literario y aun puede competir honrosamente con los más famosos de España A Mesonero Romanos, con el que más puntos de contacto tiene, aventaja en mi opinión, no solamente en el estilo sino también en que Cárdenas es mucho más conciso, sintético, que el *Curioso Parlante*, el que a veces, por demasiado analítico, peca de difuso y cansado.

No tiene la frase mordaz, nerviosa, penetrante, contundente, que hiera con la misma presteza que el rayo, de *Figaro*. Más que discípulo del infortunado Larra, lo parece de Cervantes.

"Usa, dice Villaverde, la sátira culta y caritativa, que azota el vicio pero no escarnea a la persona que lo posee, que levanta el sudario y descubre la llaga, pero no para irritarla y por el maligno placer de descubrirla, sino para aplicarle el remedio o que otro se lo aplique".

Efectivamente, festivo e irónico, no escribe Cárdenas tan sólo para hacer reír, sino principalmente para procurar la enmienda y mejora de la sociedad.

No ataca tampoco; como Larra, que por haber vivido en un período agitado de la vida española, en la que tomó

parte activa, fué más bien un escritor político, no ataca, repetimos, Cárdenas, las costumbres públicas, los vicios de nuestros gobernantes, que de haber pretendido siquiera hacer ésto, el destierro o el cadalso, hubieran, a no dudarlo, tronchado bien pronto su pluma y su existencia.

Cárdenas ataca las costumbres privadas, tocando a veces cuestiones de gran trascendencia e interés para el país. Sus artículos "Educado fuera", "Colocar al niño", "Mis hijos", "Un título", son buena prueba de ésto.

En 1847 publicó Cárdenas en la Imprenta del Faro Industrial y con un prólogo de Villaverde, su *Colección de artículos satíricos y de costumbres*, que mereció los honores de ser juzgada encomiásticamente no solo en Cuba, sino también en España, Francia y Rusia. Según la Enciclopedia Espasa, el famoso crítico literario Alveu Almont en su "Historia de Cuba", dice que Cárdenas y Villaverde fueron los dos primeros escritores de costumbres de Cuba; y el ruso Jegors Von Sivers, celebra calorosamente sus obras en el libro que escribió sobre nuestra Isla titulado "Cuba dice Perle der Antillen". Y en la "Revue des deux mondes" publicó, a fines de 1851, Ch. de Mazade un artículo titulado "La Sociedad y la Literatura en Cuba" en el que juzga a Cárdenas como "observador ingenioso y fino de gran sagacidad que dirige una profunda y satírica mirada sobre el mundo que le rodea y en el que vive".

Otros muchos y muy notables artículos contiene la colección de Cárdenas: "Pésames", "Alabanzas de familia", "Elogios en el Cementerio", "Comunicados en los periódicos", "Mis hijos".

En todos ellos demuestra Cárdenas que se pueden pintar típicamente nuestras costumbres, sin descuidar el estilo, defecto de que adolecen casi todos nuestros escritores de costumbres.

Dejó también dos comedias: una, en verso, *Un tío sordo*, editada en la Habana, en 1848; y la otra, *No siempre el que escoje acierta*, en prosa e inférita.

Educado Cárdenas en el estudio de nuestros clásicos, conocía a fondo la literatura española de la Edad de Oro. Su estilo es sobrio a la par que florido. Correcto siempre, elegante, castizo y natural, es sin duda uno de los mejores estilistas cubanos.

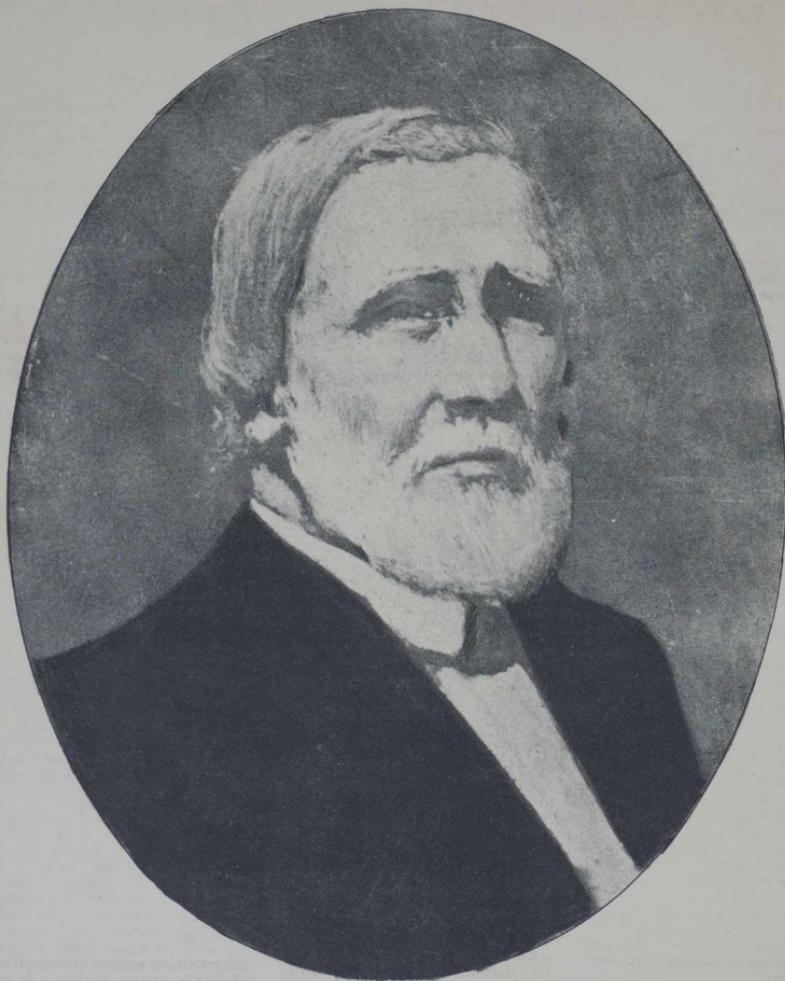
Y como escritor de costumbres es el primero. Y Manuel de la Cruz lo considera el maestro reconocido en las letras cubanas. El mismo nos dice "la sociedad me presta sus cuadros y yo se los devuelvo a la sociedad".

Y así es en realidad. Exacto en la pintura de tipos y costumbres, oportuno e intencionado, es también, dice Zabrana, "pensador severo y filósofo concienzudo que prevee las funestas consecuencias que acarrear ciertos vicios o defectos sociales que generalmente se miran como de poca importancia o no se miran siquiera".

Esto del escritor y del artista. Del hombre franco, bondadoso, soñador, de severos principios, dice más que todo lo que yo pudiera contaros, este pensamiento escrito en una carta privada:

"Lo único bueno que tiene la esclavitud es el inmenso placer que proporciona a un amo cuando liberta gratuitamente a su esclavo y de cosa lo convierte en persona".

Cárdenas murió el 14 de diciembre de 1882, en Guanabacoa.



*José M. de Cárdenas*  


  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
INSTITUTO VENEZOLANO  
DE LA LECTURA

# Acotaciones Literarias

Por Hermann

## HOMENAJE A JOSE M. CARBONELL

Nota literaria saliente del mes último fué el homenaje organizado por la sección de Literatura del Ateneo de la Habana en honor del doctor José Manuel Carbonell, por su elección de presidente de la Academia Nacional de Artes y Letras.

En dicho acto, que resultó brillantísimo, hablaron los señores Eusebio A. Hernández, Miguel de Marcos, y el Dr. Carbonell, que pronunció un elocuentísimo y muy sentido discurso. A Alfonso Roselló, el laureado poeta, recitó un bello soneto, "Ofrenda Lírica", y Montagu recitó también varias poesías de Carbonell.

SOCIAL se hace eco con estas líneas, de ese merecido homenaje tributado al distinguido y culto literato, a quien tanto se le admira y quiere en esta casa.

## EL CLUB FEMENINO DE CUBA

Esta prestigiosa institución cultural acaba de renovar en la siguiente forma su directiva para el año 1922-1923.

Presidenta: Srta. Hortensia Lamar.

Vicepresidenta: Srta. Emma López Seña de Garrido.

Secretaria General: Srta. Dulce María Sainz de la Peña.

Vicesecretaria: Srta. Esperanza O'Reilly.

Tesorera: Srta. Rosario Guillaume. Vicesesora: Srta. María Luisa Ramos.

Bibliotecaria: Srta. Loló de la Torre.

Directora de la Comisión de Propaganda: Srta. Angélica Busquet.

Directora de la Comisión de Leyes: Srta. María Hernández de Hernández.

Directora de la Comisión de Moralización: Srta. Carmen Lorenzo de Roda.

Directora de la Comisión de Beneficencia: Srta. Carmen Cacho Negrete.

Directora de la Comisión de Orden Interior: Srta. Celina G. de Porto.

Directora de la Comisión de Investigación de Socias: Srta. Carmela O'Reilly.

Directora de la Comisión de Admisión y Reclamaciones de Afiliadas: Srta. Mercedes Clavillart.

## LAS OBRAS COMPLETAS DE RAIMUNDO CABRERA

La casa editorial "Cervantes", de Ricardo Veloso, ha acometido la empresa, digna de toda loa, de hacer una edición, en 24 tomos en 8°, de las obras completas del insigne publicista cubano Raimundo Cabrera, con lo que presta, esa casa un innegable servicio a las letras patrias ya que casi todas las obras de Cabrera se encuentran agotadas.

El orden en que iran apareciendo dichas obras es el siguiente:

- 1.—Cuba y sus Jueces.
- 2.—Los Estados Unidos.
- 3.—Mis Buenos Tiempos.
- 4.—Cartas a Govin. Primera serie.
- 5.—Cartas a Govin. Segunda serie.
- 6.—Mi vida en la manigua.
- 7.—Cartas a Estévez.
- 8.—Cuentos míos.
- 9.—Desde mi sitio.
- 10.—Juveniles. Poesías.
- 11.—Borrador de Viaje.
- 12.—Los Partidos Coloniales.
- 13.—Medio Siglo.
- 14.—La Casa de Beneficencia.
- 15.—Sombras que pasan.
- 16.—Ideales.
- 17.—Sombras eternas.
- 18.—Mis malos tiempos.
- 19.—Ensayos dramáticos.
- 20.—Labor periodística.
- 21.—Monografías.
- 22.—Discursos.
- 23.—Miscelánea.
- 24.—Campaña autonomista.

Se han publicado ya los tomos 1° y 2°.

## EL "CLUB DE LOS POETAS"

El cable nos ha transmitido la noticia de que en Madrid se ha constituido una sociedad literaria denominada "Club de los Poetas", en el que tendrán cabida los poetas, ensayistas y novelistas, de acuerdo con las líneas generales a que se acomodan los clubs similares existentes en el extranjero.

Entre los proyectos de los iniciadores de este club, entre los que figuran conocidas firmas literarias, se encuentra el de ponerse en comunicación con los otros clubs del extranjero, para establecer la confraternización de los profesionales de las letras.

Se proponen los literatos que integran el club, distanciar de el Ateneo Científico y Literario, que hasta ahora había sido el centro de las actividades literarias, de la política y de la bohemia.

Entre los iniciadores del club figuran Ramiro de Maeztu, Ramón de la Serna, José Martínez Ruiz, Azorín, Ramón Pérez de Ayala, José María Salaverría y otros, quienes se reunieron en un fraternal banquete para celebrar el nacimiento de la sociedad. La presidencia del club ha recaído en el redactor de A.B.C., señor José Martínez Ruiz, "Azorín".

## UN BUSTO DE SELGAS

En los primeros días del mes de junio, y con motivo de celebrarse el primer centenario del nacimiento del famoso escritor Selgas, se descubrirá en Murcia

un busto que ha sido erigido en el parque y se verificará una gran fiesta literaria, de la que será mantenedor el poeta y académico de la lengua, señor San doval.

Durante las fiestas actuará en esa población la compañía dramática de Guerrero y Mendoza.

## LIBROS NUEVOS

V Congreso Médico Nacional, 1921. Cuba, 343 p.

La "Crónica médico quirúrgica de la Habana", antigua revista de medicina, que desde hace cuarenta y ocho años se publica en la Habana, ha reunido en este número especial, admirablemente impreso, todos los trabajos presentados al V Congreso Médico Nacional celebrado en la Habana durante los días 11 a 17 de diciembre del año próximo pasado, así como las descripciones de las distintas sesiones y festejos que tuvieron efecto con motivo de esa asamblea.

Félix F. Palavicini. *Lo que yo vi*. Instantáneas del viejo mundo. Ilustraciones de Garza Rivera. Talleres Gráficos de "El Universal", México, D. F., 1921, 244 p.

El señor Palavicini, director de "El Universal", el gran diario mexicano, ha reunido en este volumen los artículos que para su periódico escribió durante su reciente viaje por Europa. En forma amena relata sus visitas a reyes, presidentes y ministros de diversas naciones europeas, sus impresiones personales sobre países, ciudades, monumentos, instituciones. Son trabajos llenos de interés, en los que no olvida nunca el punto de vista mexicano, desde el que están observados hombres y cosas.

José Ma. Vararri. *Artistas valencianos: Ramón Mateu*. Oñsell de Publicacions "Pro Poesía", Tip. Moderna, Valencia, (S.A.), XXIV p. y fots.

En este folleto se juzga y encomia, en prosa y verso, la obra de un modesto, laborioso y notabilísimo escultor valenciano, muy conocido y admirado en Cuba, donde ha dejado distintos trabajos que embellecen nuestras calles y plazas o adornan los salones de algunas de nuestras familias entusiastas por el arte.

Y con el texto se acompañan reproducciones fotográficas de varias de esas esculturas: los monumentos a Finlay y a Zenea; los bustos de los señores Truffin, Massaguer, Rivero, Pinazo, Seigle, Miguel y otros.

Aquí, donde tanto monumento comercial ha invadido nuestra ciudad, las obras de Mateu, son a manera de oasis donde se contempla y respira arte, verdadero y exquisito arte.

(Continuación de la pág. 22)

y sus demostraciones realidades; uniendo a la ingenuidad latina su profundo tecnicismo moderno americano.

Una vida de higiene, de aire libre, de buen humor, lo convierten en ágil, locuaz y alerta; multiplicándose, acudiendo a todo, comentándolo todo, interesándose a diversas ramas de la vida: coleccionador de muebles raros, financiero sagaz, geógrafo docto; el año civil lo divide entre su gabinete de la avenida de la Opera y su villa vasca de Biarritz, donde labora y es ansiado por la clientela inmensa y agradecida.

Esos son los buenos nombres que enorgullecen nuestra nacionalidad. De un país pequeño y lontano han surgido las más fuertes mentalidades políticas, sociológicas y científicas. Eclécticas famas que perduran en la ciudad más difícil de conquistar. De José María Heredia, de Severino de Heredia, de Augusto de Armas, de White, de Albarrán, de Amoedo en la tranquilidad solemne de los templos de artes y de ciencias hasta las amables turbulencias de Laverdesque y las gallardas actitudes de Ramón Fons.

Panegirista de estas figuras, propóngome recordar a nuestra generación, la deuda eterna de fijar la patria en el agradecimiento de otros pueblos, hacer respetar el nombre de Cuba, en países para los cuales, los latinoamericanos, constituimos un fantástico continente de generales de opereta y políticos de vodevil, gesticulando simiescamente, asesinando por el más leve incidente; negradas e indias sin disciplina ni cultura.

La obra del doctor Oscar Amoedo, que nació en Matanzas, y continúa criollo; a pesar de sus *boutades* irónicas, es cuantiosa y valiente; sus estudios sobre el clorido de cocaína, y el cloruro de éter; las implantaciones de dientes, la consolidación de dientes implantados; de la radiografía dentaria, han sido comentados por el universo entero formando una biblioteca bien deseada.

Proteiforme y genial, completa con su presencia todas las fiestas hispanoamericanas y sus remembranzas de la patria son, en su charla fácil, polvoreadas de un criterio, irónico a veces, una crónica amena de la historia de nuestra colonia en la patriense.

¡Cuántas anécdotas deliciosas me ha contado en su *causerie* alada! Su placidez desmiente la reputación de hurafío que tienen todos los sabios. Sus horas de laboratorio y sus horas de estudio son bien diversas: allá en el elegante gabinete, consue-la con su colección de pinturas de Anglada Camarassa y de Zoalaga, la impresión de esos fríos y retorcidos instrumentos; pero en la intimidad es siempre el caballero del trópico, expansivo jovial y sonriente.

1922.

## CRÓNICAS DE MEXICO

(Continuación de la pág. 30) —aprenderia en Europa, ha querido plasmar su anhelo secreto de mexicano, y, con sabiduría y con fuerza ha acabado por asimilar a su arte, síntesis de todas las tendencias, la enorme comprensión artística de este pueblo privilegiado. Estos dibujos últimos suyos, como "Las comediantas", tienen toda la emoción y el misterio de los viejos ídolos, y el aliento de la vida.

Pedro Henríquez Ureña ha dicho de su arte: "Si se me preguntara qué distingue a Rivera entre los pintores contemporáneos, yo diría que es su profundo sentido—sentido arquitectónico—de la estructura de las cosas. ¡Pero todos los pintores se preocupan de eso!—me lo objetar.—Todos, sí; es la boga, es la moda; todos quieren simplificar, sintetizar. Pero ¿cuántos atinan con las formas fundamentales, esenciales? Aquel, ingenuísimo, las sorprende a ratos, pero a ratos se pierde en caprichos desesperantes; aquel otro, meditando, cuando cree

atraparlas por el camino de la sencillez, las reduce a decoración plana y sin volumen; uno desmenuza los objetos; otro los amontona, los enmaraña... En Rivera podremos discutir la validez o belleza de los accesorios; pero las formas fundamentales son justas, con justeza rara, como de quien ha sabido entender la lección que da Cézanne al mundo moderno". Y más adelante añade: "Si yo tuviera que colocar a Rivera entre sus afines del pasado, no lo colocaría ya entre los españoles, sino cerca de aquellos grandes italianos cuya energía viril se ejerce sin alardes: Cosimo di Tura, Cossa y Mantegna".

Este es el artista. El hombre corre parejas con esa grandiosidad. Dotado por la naturaleza de un corpañón colosal, su bondad y ternura de alma no tienen límites. Es un excelente amigo y un compañero encantador, que asombra por sus paradojas y que, amenuado, con su aspecto de gigante y con sus "boutades" de genio, raro e incomprendido, hace temblar a más de un burgués filisteo. Vestido con desaliño de obrero ruso, y tocado con un sombrero negro, se le ve atravesar San Francisco, sembrando el pánico entre la gente pacífica con lo desmesurado de su garrote de Apizaco, que con su masa coloreada bizarramente viene a ser como el símbolo de su arte soberbio y elocuente.

México se siente orgulloso de que este artista de verdadera talla, haya visto en él la luz primera.

México, Primavera de 1922.

## ASCENSION

(Continuación de la página 24) —amigos, porque los seres demasiado justos, no son simpáticos.

El padre, al decir esto, mostraba conocer mejor las vetas del espíritu humano que las del los árboles convertidos en materia muerta por su garlopa y su serrucho. No tenía Jesús siete años y ya los vecinos estaban intranquilos, si entraba en su casa. Unos atribuían el desoído de verle partir, a su aire enfermizo; otros a aquella curiosidad de niño que "ya parecía haber sido persona mayor", y otros a que un niño tan poco travieso había forzosamente de ser hipócrita. En su misma casa, su presencia continuaba, enervaba; y cuando el doctor aseguró que el niño estaba anémico y que si no lo obligaban a ir todas las mañanas a la playa a correr con los demás chicos, el menor catarro podría lesionar los bronquios débiles, el carpintero y su esposa sintieron un secreto alivio.

—Desde mañana irás porque hace falta para tu salud, le dijo severo José.

—En cuanto vayas unos cuantos días lo pasarás mejor que aquí, palló la voz materna.

Y Jesús no pensó en desobedecer. ¡Qué había él de desobedecer! Pero a las claras, vióse que no iba a gusto. Sobre el oro tierno de la arena, bajo el sol, la chiquillería correteaba con algazara. A lo lejos flameaban las velas sobre el azul intenso, y cerca de las grecas de espuma, los esqueletos de barcas a medio construir y las barcas viejas carcomidas de molicos, parecían crías y restos de una fauna marina. Desde el primer día, Jesús aficionóse a los niños menores que él. Los llamaba junto a sí, y les contaba historias que siempre enervaban, a modo de apólogo, consejos o advertencias. Sólo diez o doce no se fatigaron de estar pendientes de sus labios. Los demás ávidos de vivir en todas las cosas, desperdigáronse por la playa, y alguno debió de ir con el soplo a los más turbulentos, porque en pocas mañanas el auditorio se renovó y surgieron las primeras burlas. El don del humorismo, habiale sido negado a Jesús, y a pesar de superar su ingenio al de los más zafios hijos de los pescadores, respondió a las chanzas con una seriedad y un candor tan poco combativos, que sin duda evitaronle violencias. Desde entonces fué admitido a título de bufón melancólico entre los rapaces; y cada vez que uno de ellos iba a matar un cangrejo, a tirar una piedra, a hurtar un trozo de red, algunos peccillos o un ramo, volvíanse hacia él y, con finjida gravedad, le consultaban:

(Continúa en la pág. 48.)



26

## La electricidad en la casa

No hay ni un solo rincón de la casa en donde no se pueda utilizar con ventaja alguno de los aparatos domésticos Westinghouse.

Para el tiempo frío, el calorígeno "Cozy Glow"; la almohadilla para reemplazar a la arcaica botella de agua caliente; las tenacillas eléctricas para el boudoir; la cafetera, el tostador y el anafe para el comedor; la plancha eléctrica para el cuarto de planchado.

Todos estos aparatos están fabricados en los talleres Westinghouse, lo que quiere decir que son económicos, durables y de confianza.

WESTINGHOUSE ELECTRIC INTERNATIONAL Co.  
Edificio Banco Nacional. Habana.

Distribuidor:  
CUBA ELECTRICAL SUPPLY Co.

Agentes:

Camagüey: Elpidio Morán, Maceo 12.  
Cárdenas: J. M. Diez Argüelles.  
Cienfuegos: Casa Karman, San Carlos 108.  
Sagua la Grande: López-Lasa y Cía. Martí 13.  
Sancti-Spíritus: Cía. General de Electricidad.  
Santa Clara: Francisco Ferrer, Marta Abreu 14.  
Santiago de Cuba: Casa Cartaya, Hartmann Baja 3.

# Westinghouse

  
**DECORADO INTERIOR**  
 IDEAS Y CONSULTAS  
 POR TEODORO BAILEY

## El Comedor

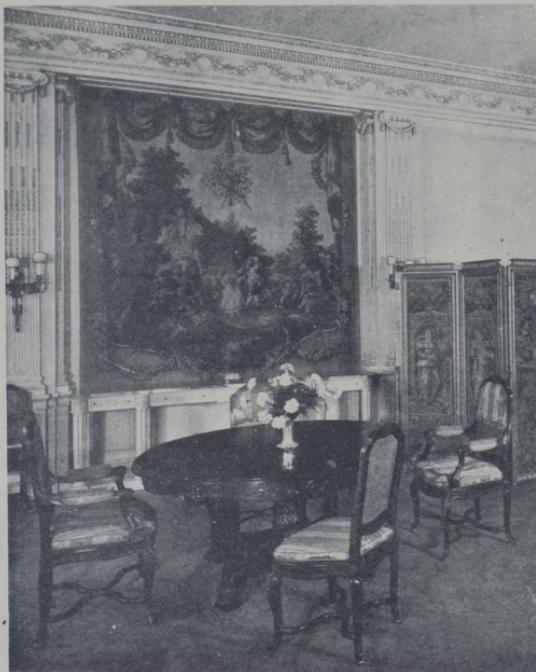
TODOS deseamos tener un hogar artísticamente dispuesto, pero muy pocos de nosotros nos tomamos la pena de estudiar, para hacer de ese deseo una realidad. Porque no es cuestión simplemente de dinero, sino de poner "el objeto apropiado en el lugar que le corresponde".

No es la belleza ni el valor de un objeto lo que determina su utilidad, sino más bien el efecto que produce, como detalle armonioso, en el conjunto de la habitación con la cual corresponde.

Todo hogar llena tres primordiales funciones. Es donde comemos, dormimos y vivimos. Tres veces al día nos reunimos en una habitación particular, de ese hogar, a saborear nuestras comidas; y es obvio que a tan importante habitación se le debe dedicar el más exquisito cuidado, en lo que atañe a su mobiliario y adornos, para impartirle un aire atrayente, que produzca una sensación de familiaridad agradable.

El requisito esencial

de un comedor debe ser la severidad; severidad en el arreglo y selección de sus muebles. Esto es más fácil de obtener cuando sus ventanas y puertas están situadas simétricamente, disposición que siempre produce efecto artístico y, particularmente,



Isabel, a escoger; si nos agradan más los matices suaves y alegres, ahí están el Adam, Hepplewhite, Sheraton y Luis XVI a nuestra disposición

aspecto severo.—Al hacer los planos de un nuevo hogar se debe conceder atención cuidadosa a las dimensiones del comedor, porque el defecto de la mayoría de los salones de comer radica en no haber sido bien calculado el espacio, entre el respaldo de nuestra silla y los muebles adosados a la pared inmediata. La mesa, naturalmente, debe ocupar el centro de la habitación y el aparador debe ser siempre puesto en el testero mayor del recinto, equidistante de dos puertas o ventanas. El auxiliar es siempre más útil ocupando un lugar próximo a la puerta del *pantry* o repostero. Esa puerta debe tener bisagras de doble acción y cierre automático.

Tenemos muchos estilos en donde escoger el mobiliario de nuestro comedor. Si nuestra preferencia es por un interior sombrío, de tonos profundos y magistosos, tenemos los estilos Renacimiento italiano y español, Reina Ana, Chippendale e

(Continúa en la pág. 58)



GRAN RÉPARTO  
ALTURAS DEL ALMENDARES

GRAN PARQUE EN  
CONSTRUCCIÓN

COMPRE SOLARES  
A PLAZOS

ZALDO, SALMON Y CÍA.

OBISPO 50

JP

PATRIMONIO

# “GANCIA”



A la marca  
GANCIA  
cúpole el alto honor  
de ser la única servi-  
da en el Gran Ban-  
quete de Gala, ofre-  
cido el 28 de Mar-  
zo por S.S. M.M.  
los Reyes de Italia a  
S.S. M.M. los Reyes  
de Bélgica, con moti-  
vo de la visita de és-  
to a la corte italiana.

“Gancia” es el Vermouth  
de los Monarcas.





# Pompeian Fragrance

*Brings You Instant Charm*

## Más Fragante Que Un Huerto Florido



La perfumada brisa de un jardín no es más refrescante y delicada que la exquisita Fragancia Pompeian que usted polvorea en su cutis agradecido.

Es un talco de impalpable finura que aumenta el encanto de la persona. Es tan suave y refrescante que, al caer sobre un cuerpo cansado, le produce un inmediato descanso además de comunicarle su delicado perfume.

Hay muchas ocasiones durante el día en las cuales una persona activa puede usar con ventaja un poco de Fragancia Pompeian. De venta en todas las droguerías y perfumerías.

Adquiera Ud. nuestro cuadro artístico para 1922, y las cuatro muestras que se envían con él.

"Luna de Miel en Venecia". ¡Qué romance! El balcón iluminado por los rayos de la luna! ¡Las ligeras gondolas! ¡Las serenatas de los gondoleros! Toda esta historia romántica se cuenta en el nuevo cuadro artístico Pompeian, para 1922, en preciosos colores, tamaño 28 x 7 1/2 pulgadas. Se envía por 10c moneda americana, siendo su precio en cualquier almacén de 50c a \$1. Con cada uno de estos cuadros artísticos enviamos muestras de Polvos de Belleza Pompeian (Beauty Pompeian), Rouge Pompeian (Bloom), Crema de Noche Pompeian (Night Cream) y Fragancia Pompeian (talco). Envíe usted el cupón inmediatamente.

**THE POMPEIAN CO., Cleveland, Ohio, E. U. A.**

Unicas Distribuidoras:  
U. S. A. Corporation San Miguel 92 HABANA



Estas tres preparaciones

para belleza instantánea  
Primero, Crema de Día Pompeian (Day Cream) invisible. Después, Polvos de Belleza Pompeian (Beauty Powder). Por último, un toque de Rouge Pompeian (Bloom) para dar un poco de color a las mejillas.

**"No ensucie la Belleza  
—Use Pompeian—"**

**CORTE ESTE CUPON Y ENVILO HOY MISMO**

**THE POMPEIAN CO.,  
Dept. 29, Cleveland, Ohio, E. U. A.**

Señores: Les adjunto 10c moneda americana en sellos de correo para que se sirvan mandarme su cuadro artístico para 1922 y las muestras que ofrezcan.

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_ País \_\_\_\_\_

A menos que se especifique el color, mandaremos polvo blanco.

—Oye, Jesús, ¿es malo hacer esto?

—Sí, sí, es malo, decía él.

Y el delicto cometíase entre risas; mas si alguien lo descubría y le castigaba luego, Jesús miraba al delincuente de un modo que aquel mirar le penetraba aun más que los golpes y las riñas. Y después el castigado guardaba contra Jesús un rencor subconsciente. Y así como todos los chicos cometían maldades, Jesús llegó a ser la conciencia de la playa; y una vez que estuvo enfermo y que los chicos fueron uno a uno a preguntar por él sin dejar de hacerlo un sólo día, soñó que no iban a interesarse por su salud sino por su muerte.

Cuando convaleció y pudo volver a la playa, dijérase que su ausencia había duplicado la cantidad de los pescadores. Jesús creyó preciso multiplicar también su celo, y amonestó, contrarió, y hasta tuvo insospechadas cóleras que hicieron temblar sus labios pálidos.

—¡Ya podías no haber vuelto nunca!—exclamó uno.

—Abusas de que has estado enfermo y no podemos pegarte,—añadió otro.

—Le andas buscando tres pies al gato, y conmigo se los vas a encontrar,—amenazó un pelirrojo, en quien la continua visión de los miembros despedazados y de la sangre en la carnicería paterna, había desarrollado algo feroz.

Y desde entonces, al gusto del mal, añadióse una voluptuosidad nueva: la de hacerlo delante de Jesús, contra Jesús. Una mañana cuando llegó, la confabulación estaba ya tramada para vengarse de unos pescadores dormidos dentro de su falucho inquieto sobre el mar y amarrado a una estaca hondamente clavada en la arena. Los pescadores había castigado días antes con voces duras y manos poco más blandas una ratería de la horda; y la venganza iba a consistir en cortar el cabo para que se fuesen a la deriva o chocasen contra los arrecifes. El mar estaba turbio, picado, y mil olas de espuma parecían querer salir volando de él. Por el cielo negras nubes pasaban rápidas. El oro de la arena se había transformado en un ocre árido. Uno de los chicos preparaba ya un trozo de navaja de afeitarse para cortar la cuerda. Jesús les suplicó:

—¡No lo hagáis... no lo hagáis!

Su fúntasía veía ya la barca vagando en la noche, y el hambre y la desesperación y la muerte de los que eran, también con desesperación, esperados en tierra. Y al ver que el grupo se alejaba sin atender sus ruegos, amonazó:

—¡Si lo hacéis grito... Y si no se despertaran corro a avisar... ¡Eh, los de la barca!...

Su vocería arrebatada por el viento adquirió volumen viril. El grupo de muchachos se detuvo, volvió hacia él, lo envolvió. Uno de los mayores dijo:

—Hay que taptarle la boca... ¡Tú, pelirrojo!

Jesús huyó y fué a guarecerse tras una canoa vieja, perseguido por el hijo del carnicero. Con la lucha la canoa osciló y el perseguidor tuvo una idea puesta en seguida en práctica: volcar la nave quilla arriba y aprisionar a Jesús debajo. Durante unos segundos oyéronse gritos y después el grupo, ya lejos, vió al pelirrojo que cabalgaba sobre la barca, inclinarse y mirar por las grietas.

—¿Chilla aun?—preguntó uno.

—Calla para asustarnos. Es un hipócrita.

—No se le ve. Hace obscuro dentro... Pero id... ¡De aquí no sale!

Sin embargo, el grupo no se decidía a terminar la hazaña. Poco a poco desistieron, y, acercándose, miraron también por las hendiduras, sin lugar ver. Ya el pelirrojo estaba en tierra y con la boca puesta en uno de los hoyos, vociferaba:

—¡Grita, tú!... ¡Mira que nos asustas!... ¡Grita o te doy una paliza que!...

Ningún eco tenían las voces. Y ya algunos empujaban con cautela la barca, cual si en cuanto entre el borde y la arena quedase espacio, fuese a salir contra ellos algo terrible. Un chico que se había tendido en tierra para ver antes, dijo:

—Está, sí... Y se mueve.

De un empuje la embarcación volteó y fué a caer a pocos pasos, crugiente, dejando al descubierto el drama. La

cabaza de Jesús había sido cogida entre una de las bancadas de la canoa y un enorme guijarro, y la sangre empapaba la arena en torno a la faz, donde sólo los ojos recordaban al niño de antes. El corro se ensanchó, más un misterioso lazo obligó, sin embargo, a quedar unido. Algunos se aproximaron al cuerpecillo que encogía el dolor, y quisieron cargarlo. Ya era inútil. Las pupilas se vidriaron, un paño inexistente y amarillo tendióse por el rostro. La mano derecha quiso alzarse y no pudo. La última mirada fijóse en el cielo. Descendió después a recorrer el aterrorizado círculo de aprendices de hombre, y los labios suspiraron la despedida:

—¡Padre!... Perdono... es perdono... perdón!

Todas las miradas estuvieron unos minutos pendientes de los cárdenos labios, como si tras las postreras palabras fueran a ver escaparse de ellos algo incorpóreo que ascendiese en el nublado día hacia el azul que tapaban las nubes. Y sólo cuando la materia quedó inerte y hasta el menor resto de espíritu dejó de animarla, los minúsculos actores de aquel nuevo calvario sin colina y sin cruz, pudieron entregarse al miedo físcico y desbandarse y llenar la mañana de voces de angustia.

## LA MUERTE DE UN EXCELENTE

(Continuación de la pág. 15)

11.—Poemita en prosa de Tourgenéff. Las ninfas. (*Revista Habanera*, Habana, 15 abril 1883).

12.—Diálogo. (*Revista Habanera*, Habana, 19 abril 1883).

13.—La naturaleza. (Ensueño) (*Revista Habanera*, Habana, 25 abril 1883).

14.—Una fiesta en casa del Buen Dios. (*Revista Habanera*, Habana, 26 abril 1883).

15.—El gorrión. (*Revista Habanera*, Habana, 29 abril 1883).

16.—Idilios noruegos y otras poesías. (*Revista Habanera*, Habana, 20 mayo 1883). Juicio de la traducción inglesa de estas poesías hecho por el literato noruego H. H. Boyesen.

1920

17.—Sones de la lira inglesa, por G. de Zéndegui. *Humphrey Milford Oxford University Press*... 1920. 16°, 160 p.

Traducciones en verso de los más famosos poetas ingleses, entre ellos algunos americanos.

Zéndegui fué un hombre de los más amantes del hogar y de la familia. La vida mundanal y de sociedad no se la explicaba sino en ocasiones ineludibles. En cambio, lo mismo en la Habana y en Nueva York, como en Buenos Aires y en Londres, la vida del hogar fué siempre la de su preferencia y la de sus hábitos. Y en su hogar de Londres, entre los brazos y las lágrimas de su devota compañera y de su joven hija, sucumbió decepcionado y profundamente desgarrada el alma por las desgracias de la patria y por las heridas que a él mismo le infirió el destino.

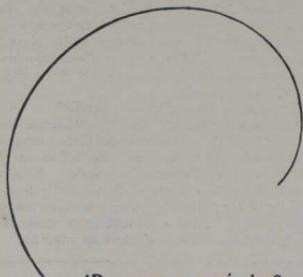
## LOS MODERNOS DIBUJANTES DE AMERICA

(Continuación de la pág. 21)

mente tenía, para defenderse. ¿Quién lo sabe?...

Julio Ruelas murió en París el día 16 de septiembre de 1907, dejando una obra más original por el medio y el momento en que se desenvolvió que por cuanto tuvo de personal en su técnica. En contra de lo que opinan sus devotos admiradores, no creó una factura especial, ni fundó, por lo tanto, ninguna escuela. Fué un gran dibujante que enamorado del procedimiento de los antiguos grabadores en madera, y probablemente sugestionado por algunos dibujos de Beardsley, adaptó las cualidades más salientes de la técnica de aquéllos y de éste, para expresar, en forma distinta a la de sus compatriotas y contemporáneos de América, el pensamiento y la ansiedad de su raza y de su tiempo.

Enero, 1922.



### ¿Por que es económico?

**E**L Eversharp es económico porque lo único que se gasta paulatinamente es la puntilla y ésta se repone a un costo infimo. El lápiz en sí dura toda la vida

### ¿Por qué es popular?

El Eversharp es popular porque a su utilidad agrega la belleza. Tanto los chapeados para uso corriente como los de metales finos, ideales para regalos, los grandes y los chicos, los lisos y los grabados, todos muestran lo artístico de la forma y del acabado.

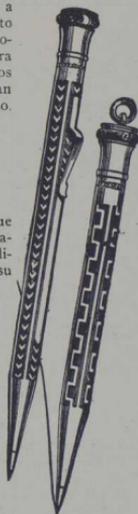
### ¿Por que es durable?

El Eversharp es durable porque en su construcción se emplean solamente materiales de suprema calidad y mano de obra experta en su tarea.

*De venta en los mejores establecimientos de todas partes.*

Distribuidores  
CHAMPLIN IMPORT CO.  
Apartado 1630 Habana

**EVERSHARP**  
El legítimo lleva el nombre grabado



## PASEOS DELICIOSOS E INSTRUCTIVOS

POR EL

TRAMO ELECTRICO DE LOS  
F. C. S. UNIDOS DE LA HABANA

(DIVISION OESTE)

DISTANCIA DE LA HABANA KMS	DESDE ESTACION CENTRAL A	BOLETINES DE IDA Y VUELTA
10	Pinos	\$ 0.15
14	Arroyo Naranjo	\$ 0.25
15	Calabazar	\$ 0.30
18	Rancho Boyeros	\$ 0.40
22	Santiago	\$ 0.55
24	Rincón	\$ 0.65
36	San Antonio	\$ 1.00

Los carros salen de la Estación Central para Rincón y puntos intermedios, cada media hora, desde las 5.16 a.m. hasta las 7.16 p.m. y después cada hora hasta las 11.16 p.m.

Próximo a las estaciones citadas, el excursionista podrá encontrar lugares apropiados para merendar al aire libre debajo de los árboles y hacer un día de campo delicioso.

Recomendamos especialmente, la excursión a San Antonio de los Baños, donde puede observarse un fenómeno interesantísimo que consiste en ver desaparecer la corriente de un río de poca importancia y ocultarse debajo de la tierra.

Para informaciones completas de toda clase de excursiones dirigirse a:

OFICINA DE PASAJES  
F. C. S. UNIDOS DE LA HABANA  
PRADO No. 118. TEL. A-4034.

**W. T. MEDLEY,** **ARCHIBALD JACK,**  
AGENTE COMERCIAL ADMINISTRADOR GENERAL  
ESTACION CENTRAL, HABANA



CORINNE GRIFFITH, la linda actriz de Vitagraph, ha sido retratada por Kenneth Alexander, luciendo su *tenue* de sabor moscovita. El llevar botas como éstas es el último grito entre la gente de *bon-gout*.



**IPD**  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
SERVICIO DE FOTOGRAFÍA  
DE LA BASINA

# CRÓNICA DE PARIS

Por Mademoiselle D'Arles

EL BELLO mes de abril, precursor del florido mayo y que nos prepara el perfume embriagador del mes ideal del año, ha sido el mes más desagradable del invierno; frío, viento, lluvia sin cesar, contrastando con los días templados que tuvimos a fines de febrero.

Así con estas alternativas de temperatura, así anda la Moda ataviada bien indisciplinadamente... y a un traje de último modelo, con su falda en puntas desiguales, sus mangas amplias y graciosas, y su escote redondo y su banda anudada a un lado marcando el talle bajo, se ve concluido por un sombrero de terciopelo que cumplió su misión durante el invierno, pero que en vista de la inclemencia del tiempo reemplaza el último modelo que en tul o en paja armoniza con el

traje, y el abrigo, que imposible de abandonar, protege todo un interior de primavera.—Lo propio ocurre en la confección de trajes y sombreros; la colección de primavera se ve vacilante y son los trajes sastré que se defienden en toda estación los que mejor se adaptan a la época en espera de mejores días.

En las vitrinas de sombreros, las grandes formas en tul, tentadoras y que tanto favorecen, alternan con el sombrero de fieltro en gris claro, en beige o en ladrillo. Los primeros en tul se adornan de una inmensa rosa, que marca el frente o bien una guirnalda de pequeñas flores que rodea la copa. Ambos estilos se usan y depende del tipo de cada mujer el saber adoptar lo que mejor le va. En general las formas grandes adornadas de una sola flor, sientan a las mujeres altas, siendo las tocas graciosas en su colocación inclinada de un lado, más apropiado para las mujeres pequeñas. Los sombreros en fieltro llevan, como la moda quiere este año escasisimo adorno; una escarapela de cinta del mismo color del fieltro o bien la cinta tejida



en trenza y rodeando la copa.—Tan pronto vengan los días luminosos de la primavera, veremos un derroche de colores; de colores luminosos también, pues la moda parece tener tendencia a las telas brillantes y contrastando con los crêpes de todas nacionalidades como el de China, el Marroquí, el Rumano, etc., que guardaban en su trama un tinte mate. Este año, el raso, el foulard, y probablemente el tafetán muy suave y lustroso, servirán de fondo a los encajes de seda, que de por sí son ya brillantes. Los encajes en blonda se tiñen del mismo color de la tela, bien sea ésta *chiffon* o raso. En estos encajes en seda, los de más valor y elegantes son los que el dibujo es de un color y la trama del fondo de otro, con lo que se prueba que está elaborado en dos tonos de seda y

no teñido.—Las capas de la próxima estación continuarán muy amplias; las plegadas acordeón parecen volver a la moda. El cuello solamente cambia, lo que permite fantasías que hace la novedad de un nuevo modelo. Muy atractivo el abrigo en raso negro en forma *kimono* y forrado en raso o *chiffon* color coral; es fácil de hacer y aunque sirve para visitas y tes, es sin embargo, práctico. El crêpon de china en gris se usará mucho este verano, bordado en el mismo tono o bien en mostacillas acero o blancas; ningún color viniendo a romper la suavidad del conjunto suave y poético.



¡Qué bien luce la gentil BETTY COMPSON, en esta negligée de *chiffon apricot*! Parece que juega a la recién casadita.

Fot. Paramount.

rematan a un lado un botón o una diminuta hebilla. Los bronceados con bordados en mostacillas y la media en seda carmelita concluye los trajes en todos los tonos del encarnado pues éste es el único color que no permite zapato y media del mismo color.

Las sandalias, con tacón se entiende, en raso o brochados se usan mucho para de noche y para bailar; si el pie es pequeño y bien formado con un empeine bien quebrado, resultan estas sandalias muy atractivas, y concluyen muy bien un traje de baile o de noche con su cola estrecha e indecisa... Las colas modernas... pudieran tener otro nombre esas tiras

de telas que apenas si pueden guardar su forma, a tal punto son estrechas y originales que tal parecen un girón de la falda.

Una punta en raso, otra punta en encaje, un adorno en metal o mostacillas que cae sobre este ligero fondo que llaman "la cola de un traje", bien distinta a las colas de año, amplias, señoriales, que daban gracia y estilo al andar, toda esa silueta ha desaparecido...

Queda la cola del traje de novia como cola magestuosa y digna del acto supremo entre todos, en que la mujer aparece la hada inspiradora de todos los ensueños...



Un sencillo y elegante vestidito lleva BETTY COMPSON, al preparar el Ceylan para el five o'clock.  
Fot. Paramount.



Con su linda carita de ¡buenos días! nos sonríe DOROTHY DALTON, mostrando esta vaporosa *toilette* para la estación.

Fot. Apeda, N.Y.



¡Mirón!—parece decirnos GLORIA SWANSON, al dejarse admirar en su transparente vestido estival.

Fot. Paramount



ALICE CALHOUN en un precioso vestido de "andar por casa". ¡Quién *anduviera* con ella!

Fot. Kenneth Alexander, N.Y.



BETTY COMPSON, lista para el baile se detiene un instante para dejarse admirar.

Fot. Paramount



# POR LA QUINTA AVENIDA

"¡Qué práctico es eso!" "¡Qué bello es aquello!" Son frases que continuamente se oyen, al recorrer los grandes establecimientos de esta metrópolis, donde no hay gusto por exigente que sea que no pueda satisfacerse, siempre que se conozca bien el camino que lo ha de guiar a la realización de sus deseos. En medio de tanta belleza, tanta elegancia como me rodea diariamente por la Quinta Avenida y los "fashionables" hoteles de New York me he propuesto describir aquellos artículos que reúnen las dos cualidades; es decir, algo que

En bolsas de mano se ven preciosidades que podría mostrarles, tanto en tafeta brochada de calidad superior y variedad en colores, como en pieles finísimas, pero como el espacio es reducido mé limito a mostrarles uno de los estilos de novedad el cual seguramente llamará la atención de mis lectoras. Su costo es desde \$5.00 en adelante.



## VUELVEN LOS ARETES

La fantasía femenina, como es natural, se orienta cada vez más a todo lo que constituye el adorno personal, y la orientación más marcada que se observa en la femina americana se nota en el verdadero "craze" (léase voga) del uso de los aretes de nuestras antepasadas que está de moda en la actualidad. Los hay como nuestro grabado en distintas combinaciones, un aro de plata y uno de azabache de fantasía con piedras del Rhin ("Rhinstones") a \$2.25 el par, y hasta \$7. u 88. en los de más alta categoría.

## COMO LORITOS

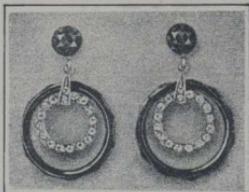
repite mis amigas unas a otras "PIT-A-PAT-PUFF" es la mota con que mejor se puede adherir el polvo al cutis. Esta mota es una de las novedades de más utilidad práctica así como sanitaria, debido a que puede lavarse con jabón blanco, sin que por ello pierda la buena apariencia. Es hecha de lana (35 cts.) o de Velour (25 cts.)

## PIT-A-PAT-PUFF



En collares, se ven preciosidades en piedras de distintos colores que hagan juego con los vestidos. El que mostramos en este grabado es de azabache y cuesta 80 cts.

Si usted desea adquirir algún artículo descrito en esta sección, tendremos mucho gusto en ocuparnos de su encargo. Puede usted instruirnos en cuanto a color, estilo y demás detalles para poder hacer una selección personal a su entera satisfacción. Sirvase hacer su giro a la orden de Carlos Pujol, Representante de SOCIAL en New York. Oficina: Hotel McAlpin. Broadway & 34 St. N. Y. City.



Los del otro grabado, como se puede ver, también son de azabache fantasía con la cadenita de plata y se pueden conseguir desde \$1.80 para arriba. Están gozando de una gran popularidad.



Este servicio es absolutamente gratis a los lectores de "SOCIAL"



DECIR "BON TON" es decir elegancia suprem. y calidad insuperable.

Los corsés "BON TON" mejoran y embellecen su figura gradualmente, imprimiéndole líneas armoniosas y proporcionándole una comodidad absoluta.

El corsé "BON TON" es el corsé ideal.



## CUANDO VIAJE, VIAJE BIEN



Lleve equipaje moderno y lujoso que le proporcione las mismas comodidades del hogar.

"Hartmann e Innovation"

Son los mejores fabricantes de equipajes.

Agencia exclusiva:

"La Granada" Obispo y Cuba  
Mercadal y Co., S. en C.



La Cara es el Espejo del Alma.

La Belleza de su Cara no debe menguarse con Vello Superfluo.

El Agradable Tratamiento Eléctrico "STATIONARY MULTIPLE NEEDLE" hace desaparecer los vellos PARA SIEMPRE, quita las berrugas, lunares y todas las marcas de nacimiento. Arquea las cejas permanentemente. Venga Ud a gozar un rato de verdadero CONFORT y atención solícita en el lujoso SALON DE PEINAR de

Mrs. E. C. Walker

Hotel Pennsylvania,  
7ª Ave. y calle 33 New York.

Pida por correo el folleto  
DIPILACION POR ELECTRICIDAD



Constance Talmadge, en la cinta de la First National "Buenas Referencias". Miss Talmadge, es una de las muchas bellezas del Cine, que usan y recomiendan los Polvos de Ingram. "Velveola Souveraine" como los mejores para el cutis.

¿Continúa Vd. tan atractiva para su esposo como el día de sus bodas?

¿Ha fracasado Vd. en una sencilla obligación de su vida matrimonial?

CON dejar de ser interesantes para sus esposos y advertir la preferencia de él, por la compañía de otras; muchas damas están sufriendo las consecuencias del olvido de sus deberes. Inconscientes de su importancia, han descuidado mantener ciertos atractivos y encantos.

No descuide su belleza, conserve sus atractivos, usando siempre POLVOS VELVEOLA SOUVERAINE de INGRAM. Polvos notables especialmente por su gran adherencia y ser muy persistentes, de incomparable finura y muy refinado perfume.

Compre hoy una caja en cualquier farmacia, por 65 centavos o pídale por correo, mandando 80 centavos, a sus representantes en Cuba, Espino y Ca., farmacia, Zulueta 36½, Habana.

Para conservar su cutis bello y sano, use Crema Milkweed de Ingram. Para tener un tinte rosado, natural, use arbol Ingram. Para que sus dientes sean blancos y sanos, use Zodenta, de Ingram.

Polvos

*Velveola Souveraine*  
Ingram's

Representantes para Cuba:  
ESPINO & COMPANY  
Zulueta 36½, Habana



"La Casa Grande"

Avenida de Italia 80  
y San Rafael 38 y 40

Ser o No Ser

He aquí el dilema que preocupa a las mujeres que luchan por conservar indefinidamente su esbeltez. Y es que muchas no saben que les basta confiar al corset

Lily of France

el cuidado de su cuerpo para lucir eternamente esbeltas, gentiles y hasta jóvenes.



(Continuación de la pág. 13 )

propia Gran Bretaña, oposición resuelta a los proyectos de dominar la revolución sur americana, las demás naciones la dejaron desvanecerse en silencio. Así, al declararse la guerra hispano americana, España imploró, en vano, a las puertas, ya cerradas, de sus antiguos amigos. Inglaterra se proponía captarse así las simpatías de los Estados Unidos a fines ulteriores. Sólo Alemania tomó actitud equívoca al ver a la flota norteamericana en las aguas de las Filipinas, por ella codiciadas. La energía del almirante Dewey, comodoro entonces, debió al almirante germano que interponía, con astuta maniobra, sus barcos entre las naves norteamericanas y las fortalezas españolas. Acaso por sugerencias de Inglaterra, recelos de que las islas oceánicas cayeran, en día no lejano, en poder de Alemania, los Estados Unidos las solicitaron en el tratado de París, sin haberlas reclamado en el protocolo de Washington, suscrito antes de haber tomado, por el brillante y audaz gope de Cavite, a Manila. Quizás también Inglaterra, al dejar manos libres a los Estados Unidos en el problema de Cuba, lo hiciera bajo la base de que la isla sería independiente. En este campo conjetural, que abre amplios horizontes a todas las hipótesis, acaso no sea inverosímil, no sea muy descabellado—considerando el propósito de la Gran Bretaña de conquistar el afecto de sus antiguas colonias y su oposición a que el archipiélago filipino fuera germánico—estudiar la cuestión cubana como un caso de avance—por sacadía mucho tiempo, venía incubándose en el secreto de los gabinetes políticos de Europa.

Mas ni aun cuando políticamente Francia tomó actitud neutral sus simpatías populares dejaron de ser en favor de España. Para salvarla de esta disposición injustificable sólo puede anotarse casos aislados, recogerse voces generosas que rompieron la unanimidad del coro anti-cubano. Por ello al registrar una de esas notas enaltecedoras le he intitulado "Excepción Francesa" porque fué clamor disonante dado por Henri Rochefort, el ilustre libelista que en el curso agitado de su larga vida fué siempre campeón intrépido de todas las libertades. El viejo periodista que encendió, a la faz de Napoleón III, su diario "La Linterna" y, con los labios espumosos de hiel, lanzó tenaz protesta contra el régimen imperial, fué, consecuente con su historia de intransigente democrata, defensor de la independencia cubana. En París fundó, bajo su presidencia, el Comité Francés de Cuba Libre a fin de contribuir al éxito de nuestra causa y su acerada pluma escribió, a este objeto, en múltiples ocasiones. El pueblo cubano ignora los vigorosos esfuerzos del gran periodista. Al evocarlo, ahora, rindo homenaje fervoroso a un incansable amigo de Cuba.

Al caer en Punta Brava Antonio Maceo, Henri Rochefort publicó en París estos vibrantes manifiestos en los cuales palpitan los apasionados acentos de su alma batalladora:

Comité Francés de Cuba Libre:

"Franceses: Después de muchos años de opresión; después de haber sufrido el más insoportable yugo que puede pesar sobre una nación, después de haberlo intentado todo para obtener pacíficamente el reconocimiento de los derechos de ciudadanos y de hombres, los cubanos se han sublevado".

"Desde hace veinte meses, y con valor heroico, luchan por su independencia, conquistando la admiración hasta de aquellos enemigos en quienes la pasión no ha extinguido el sentimiento de la lealtad. Desde hace veinte meses y agrupados alrededor de intrépidos jefes, vienen resistiendo el esfuerzo desesperado del más formidable ejército monárquico que ha atravesado el océano. Como nuestros padres de los grandes ejércitos revolucionarios, ellos quieren vivir libres o morir; como aquellos son dignos de todos los respetos y de todas las admiraciones".

"Escuchando las voces de la Francia de otros tiempos, es cómo han aprendido que, para un pueblo oprimido, la insurrección es el más santo de los deberes. ¿Se dirá con razón que los franceses de hoy harán menos que la Francia monárquica defendiendo las libertades americanas? ¿Y no tendrán

ellos la mano a esos que combaten y que mueren revolucionándose contra una horrible y odiosa tiranía?"

"Para bochorno de la vieja Europa ni una palabra se escucha en favor de los cubanos. El gobierno clerical y reaccionario bajo cuya opresión se debate el pueblo español, puede, sin que se eleve una protesta, considerar como facinerosos y rebeldes a los promotores y a los soldados de la Revolución Cubana".

"En vano se ha constituido la República; en vano—humanitarios después de la batalla—los generales cubanos hacen curar los heridos españoles y ponen en libertad a los prisioneros; en vano el mismo Martínez Campos ha reconocido la generosidad de sus adversarios. España fusila como incendiarios y bandidos a aquellos de esos demócratas que caen en su poder y llena las prisiones de sospechosos cuyo sólo crimen consiste en hacer votos por la independencia de su país. Terrible ironía. El derecho de gentes no se aplica a esos que, sin embargo, defienden el derecho".

"El reino español está sostenido por todas las monarquías europeas. Olvidando las bellas y nobles tradiciones de la república, que han creado la grandeza moral de la Francia y merecido a las cuales ha reinado entre los pueblos, el gobierno francés presta su apoyo al gobierno de la inquisición y del oscurantismo que ha condenado al martirio lo mismo a los republicanos de España, que a los republicanos de Cuba".

"Pero sobre los jefes de Estado, los ministros y los diplomáticos está la opinión pública y está el pueblo que cien veces ha derramado su sangre en los combates contra la tiranía y a quien nosotros nos dirigimos para que preste el apoyo de su gran aliento a esos que luchan por conquistar lo que es más caro que la vida: la libertad".

"Que él ayude una vez más, todavía, a los oprimidos a romper las cadenas y que su clamor sostenga a esos que demandan, en nombre de la justicia, el reconocimiento de la República cubana".

• Por el Comité: El Presidente

Henri Rochefort.

"Cubanos: las horas de gloria y las de luto suenan al mismo tiempo para vosotros. A una gran victoria ha venido unirse una gran muerte.

"Habéis perdido uno de esos hombres que se han consagrado a la revolución libertadora, el que tanto por su valor como por su abnegación se había conquistado en Francia una popularidad igual a la que gozaba entre vosotros.

A despecho de las leyes de la guerra y a despecho de la humanidad misma, Maceo, víctima de una insidiosa traición, ha sucumbido al más cobarde de los asesinatos.

Así el gobierno español, vencido por ese hijo del pueblo que ninguno de sus generales había podido arrebatar, no ha encontrado más que la traición para deshacerse de él.

"Que para siempre ese infame gobierno sea clavado en la picota!

"Pero con Maceo no desaparece más que uno de vuestros valientes. No son pues los hombres los que hacen las revoluciones sino las ideas. Muerto Maceo queda la idea más grande y más pura, fecundada por la sangre del héroe. Venceréis; el derecho y la libertad no habrá luchado en vano contra la arbitrariedad y la opresión.

"Cubanos: el eco de nuestras reivindicaciones ha llegado hasta nosotros. Hemos oído vuestras quejas, hechas más vivas aun por un siglo de pacientes protestas. Habiendo sufrido como vosotros la tiranía monárquica os hemos comprendido. Que salgan, pues, del seno de la vieja Europa entregada a oligarquías que ningún padecimiento humano puede enternecer, voces amigas proclamando la sagrada solidaridad de los pueblos y afirmando el derecho de todos a la justicia.

"Hijos de los grandes revolucionarios franceses quienes, a la faz de todos los despotismos coaligados, proclamaron los Derechos del Hombre, saludamos en vosotros, revolucionarios cubanos, a los defensores de la más justa de las causas, a los revolucionarios de la libertad.

"Cubanos: ante la despótica monarquía española, que os



## LA CAUSA Y SUS EFECTOS



Distribuidor: H. TOENNIES. San Pedro 4.



¿QUIERE  
USTED  
ENGORDAR?  
TOME  
**CARNODE**  
PARA AMBOS SEXOS  
ES EL RECONSTITUYENTE DE LA ÉPOCA  
MILES DE PERSONAS HAN  
ENGORDADO 3 Y 4 KILOS EN UN MES  
"CARNODE"  
ES AGRADABLE DE TOMAR.

Pida Prospecto al Sr. Uriarte: Apdo. 2256.- Habana

ha roído con su lepra, levantad osadamente la bandera de la estrella solitaria, roja por la sangre de vuestros mártires.

"¡Viva la revolución! ¡Viva Cuba Libre!

"Por el Comité: el Presidente,

*Henri Rocbefort*".

La Comisión de iniciativa: Paul Adam, Henri Bauer, Emile Bouisson, Louis Casabona, Lucien Descaves, Clovis Hugues, Leopold Lacour, Charles Malato, Elie Mailly, Mestre Amabile, León Parsons, Letrillad, Ernest Roche, Saint Namans, Achille Steens, Secretario del Comité.

He aquí una brillante excepción francesa que, conmovido, exhumo del olvido para rendir homenaje de gratitud a su noble inspirador y a sus dignos colaboradores.

Pero antes de terminar debo hacer una aclaración referente a las manifestaciones hechas en el segundo de los manifiestos en el que se supone que el general Maceo cayera víctima de un crimen. Esta versión corrió en un principio con tal fuerza que el propio Antonio Cánovas del Castillo se vió obligado a desmentirla en el periódico "Le Journal" de París, en 19 de diciembre de 1896, con estas manifestaciones:

"La sospecha del asesinato de Maceo es ridícula y profundamente injuriosa para una nación tan noble y caballerosa como la nación española que lucha con procedimientos humanos según las leyes de la guerra contra rebeldes negros medios salvajes, cuya crueldad se revela a menudo por espantosos suplicios aplicados a los prisioneros".

Aunque la tesis del Presidente del Consejo de Ministros de España fuera, en este caso del supuesto asesinato del Titán, exacta, su fundamento queda por tierra con sólo recordar, entre tantas otras efemérides trágicas, una fecha: 27 de noviembre de 1871.

### DECORADO INTERIOR

(Continuación de la pág. 44)

Algunos de los estilos modernistas (en realidad son resurrecciones de antiguos tipos) vienen pintados en verde-gris, crema profundo, azul antiguo y otros colores, adornados con filetes de un tono más claro. Es recomendable, en muebles de esta clase, ordenar que las partes superiores de las mesas y aparadores sean sustituidos por tableros de madera al natural, preferentemente caoba blanca acabada en color ámbar claro, con objeto de que resistan mejor el uso, aparte de que el suave contraste les añade una nueva belleza.

En estos últimos años las mesas de consola y los aparadores sin estructura superior alguna, han suplantado en gran escala a los aparadores con repisas o respaldados con espejos. Realmente, produce un efecto antiestético y absurdo ver reflejada en esos espejos, el duplicado de la vajilla o cristalería. Otro signo de mal gusto es la agrupación de platos en las paredes, o alineados encima de la vestidura o zócalo de madera que reviste los muros. Produce siempre una nota discordante,

(Continúa en la pág. 64)

# COMMUNITY PLATE



Nuestros cubiertos, como el perfil de una bella mujer, producen una sensación exquisita por la belleza de sus líneas. Su durabilidad completa esta buena impresión.

SE GARANTIZA POR 50 AÑOS.

AGENTES EXCLUSIVOS: KATES BROTHERS APARTADO 158. HABANA

Aguacate y Muralla (altos del Banco de Canadá) donde se podrán examinar los muestrarios.



© 1922  
ONCEIDA  
COMMUNITY  
LTD.

Que lo diga  
todo fumador del Fatima

"Sumo gusto  
sin igual"

# FATIMA CIGARETTES

*Veinte (20) en cajetilla*

LIGGETT & MYERS TOBACCO CO.



De venta  
en toda la isla



*James W. Bell, Son & Co.*

*Sastres para Caballeros*

TRAJES  
De Etiqueta  
Para Diario  
Para Deportes

*522 Fifth Avenue at 44<sup>th</sup> Street  
New York*



#### INVITACION

Se la extendemos muy cordialmente para que visite nuestro establecimiento cuando venga a New York. Constantemente mostramos la más elegante y última moda en Camisas, Corbatas, Calcetines, Pañuelos, etc., para caballeros que visten con gusto refinado.

*E. Sulka & Company*

512 FIFTH AVENUE - NEW YORK  
PARIS - 2 RUE DE CASTIGLIONE



SR. CHARLES MORALES Y CALVO  
Nuevo Presidente del "Habana Yacht Club"

(Caricatura de Massaguer)



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

ESTADO DEL PATRIMONIO  
DE LA HABANA

El caballero olvidará  
todo... menos los tabacos  
LARRAÑAGA



ARZUNGERS  
KESZVEN

PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

W. LARRAÑAGA

## El Dandysmo

Por Eduardo Colín

GENERALMENTE se conoce el término *dandy* en su acepción inferior de petimetre o lechuguino. Ha pasado con esta palabra lo que con la de *epicúreo* que ordinariamente se usa en el significado de sensual y sibarita, siendo que conota bondad y elevadas normas de vida.

El *dandysmo* no es sólo aspecto y elegancia, exteriores (pues *dandies* fueron Balzac, que era burdo y desgarrado, y Barbey d'Aurevilly que tenía mal gusto privado en su persona, a pesar de ser éste el teorizante de dicha actitud de Brummel). *Dandysmo* es una regla general de conducta, de moral, una forma sutil de yoísmo—lo cual es distinto a egoísmo, no obstante su identidad etimológica—combinado con el fetichismo estético. Tiene por origen una noción, cierta, o errónea, de auto superioridad, y manifiéstase por la constante *afectación natural* o voluntaria. Casi siempre corresponde a una excelencia efectiva, aunque no tan relevada como lo suponen todos los afiliados a esta escuela. Es, desde luego, la oposición a todo lo normal inferior, o que se cree que es inferior. Uno de los lemas del *dandysmo* es: hacer todo lo contrario de lo que hace el vulgo y, más que nadie, los burgueses, y, sobre todo, lo contrario de lo que se espera que uno mismo haga. Y todo esto debe de cumplirse con originalidad ardiente de revolucionario, de apóstol desmelenado o de excéntrico que se destaque escandalosamente—de los que sienten la voluptuosidad vistosa de lo excepcional—y en esto consiste la real esencia del *dandy*, sino "siempre conservándose a mil leguas de la sensación presente".

El *dandysmo* está en los modales, en la línea del cuerpo y de los movimientos, en los vestidos y en los afeites también (pero no de un modo exclusivo), porque más que nada, está en la sensibilidad y en el alma. Es la singularidad refinada de, todo momento de la vida que

no se puede definir. Una emanación secreta de persona única entre la multitud. Y por eso queda excluido el "hombre a la moda", que se cree *dandy*, porque forma parte de un rebaño *fashionable*, pero rebaño a pesar de todo, y esto es lo opuesto al *dandy*.

Seguramente que se decepcionarán los currutacos, los insubstanciales "señoritos bien", aunque muchos *dandies* fueron al mismo tiempo elegantes insignes. Sólo que su elegancia era no únicamente de afuera, sino interna. *Dandies* fueron Byron, Musset, Baudelaire, Eca de Queiroz, Whistler y Oscar Wilde.

El *dandy* se parece al superhombre en que tiene la misma idea de autocracia individual, convencida e insolente; pero el *dandy* no obra en nombre de reconditas y olímpicas leyes biológicas; es menos trascendental, sólo cumple su papel por capricho y buen gusto del momento. No le preocupa la suerte de la especie, sino tan sólo salvar el resto del instante. Es menos pesado que el monstruo de Nietzsche. El superhombre es alemán y escandinavo; el *dandy* es británico y francés. Compárese a Rastignac o a Dorian Gray con un ente filosófico de Nietzsche o con un héroe de Ibsen.

Hay toda una literatura inspirada en esta postura singular, y la filosofía, si no la que se escribe con mayúscula, sí muchas filosofías personales, tienen como fondo este aristocrático muy especial, casi indefinible pero cierto, tan influyente en el mundo antes de la guerra y parece que también después, y al que hasta han llegado a inmortalarse tantas vidas. Y es que lo que está en juego, es el individualismo frente a lo igualitario, cierta moral anárquica frente al filisteo, y la agilidad, la fantasía y la gracia frente a la chatez y lo anodino. Y estos son impulsos que siempre existirán. El *Dandysmo* es, pues, algo más que las doscientas corbatas de Sir George Bryan Brummel.



Fot. Paramount.

(Continuación de la pág. 58)

# Haga Su Matrimonio Un Éxito.



El matrimonio siempre traerá infelicidad al que lo contraiga siendo incompetente para ello. Interrogúese a sí mismo antes de pedir en matrimonio a una pura e inocente niña, y vea si está apto para ser su marido y el padre de sus hijos; y si estos pueden ser saludables, una alegría y bendición para sus padres; pero si enfermizo y enclenque, un constante reproche para usted mientras viva. Según sea su salud y fortaleza así será la de sus hijos, y la debilidad de usted se irá aumentando a medida que la vaya pasando a su prole que quizás renegará de usted por la herencia de miseria que les habrá dejado. Esta es la ley inflexible de la herencia que nadie puede evitar. No se atreva a pasar por alto esto sino piense en ello seriamente y resuelva, ahora antes de que sea tarde, y

### Prepárese Para El Matrimonio

Si usted es débil, enfermizo y mal desarrollado, no es competente para la vida matrimonial. No arriesgue a casarse y arruinar la vida de una muchacha que tiene fe en usted, si errores juveniles, malas costumbres o excesos han minado su vitalidad convirtiéndolo en la sombra sólo de un verdadero hombre. No crea que se salvará con drogas, pues estas materias antinaturales nunca removerán la causa de su debilidad y además le harán daño. La única manera de que pueda recuperar sus perdidas fuerzas es por medio de las leyes naturales que nunca le fallarán si usted las sigue al pie de la letra.

### Mis Métodos Reconstituyen a los Hombres

He dedicado toda mi vida al estudio de las leyes naturales y aplicando sus maravillosos y efectivos principios a mi propia persona he obtenido el premio mundial como el hombre más perfecto físicamente y de salud excelente. Y estos son los mismos elementos eficaces y restauradores que quiero aplicar a usted para capacitarlo para las responsabilidades del matrimonio y de la paternidad. Deseo ayudarlo y puedo hacerlo por medio del

**LIONEL STRONGFORT**  
El Hombre Perfecto  
cuya salud y fuerza nunca  
han sido iguales.

## STRONGFORTISM

### La Ciencia Moderna para Promover la Salud

STRONGFORTISM, el principal auxiliar de la Naturaleza ha restablecido a miles de hombres débiles, enfermos y descorazonados sacándolos de la desesperación y colocándolos en el camino recto de la Salud, Felicidad y Prosperidad. STRONGFORTISM les ha hecho recuperar la vitalidad que creyeron perdida para siempre y les ha dado fe en sí mismos, vitalidad y éxito capacitándolos para una vida halagüeña. Usted puede alcanzar lo mismo sea cual fuere su edad, ocupación o circunstancias que le rodeen.

### Fida Mi Libro Gratis

La experiencia y el estudio de un largo tiempo están contenidos en mi instructivo y maravilloso libro, "Promoción y Conservación de la Salud, Fuerza y Energía Mental." El le dirá con toda claridad como puede usted convertirse en un hombre vigoroso de perfecta vitalidad, le enseñará como puede usted capacitarse para la paternidad y ser el orgullo de su esposa y familia. Simplemente marque las materias sobre las cuales desea información especial y confidencial, en el cupón de consulta gratis, y mándemelo junto con tres cruces para su ayuda a los gastos de correo, etc. Este libro forma verdaderos hombres y salva muchas vidas. Envíe por mi libro gratis en seguida, HOY MISMO.

## LIONEL STRONGFORT

Especialista en Perfección Física y Salud

682 Strongfort Institute      Newark, New Jersey, E. U. de A.

### CUPÓN DE CONSULTA GRATIS

Mr. Lionel Strongfort, 682 Strongfort Institute, Newark, New Jersey, E. U. de A.  
Tenga la bondad de enviarme su libro, "Promoción y Conservación de la Salud, Fuerza y Energía Mental," para cuyo porte incluyo diez centavos.  
He colocado una X delante de las materias en las cuales estoy interesado.

- |                 |                  |                    |                       |
|-----------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Refrigerados    | Desórdenes       | Obesidad           | Corazón débil         |
| Catarros        | femeninos        | Sangre pobre       | Desórdenes de la piel |
| Ama             | Parto feliz      | Mala memoria       | Decaimiento           |
| Romadizo        | Hijos saludables | Debilidad sexual   | Pérdidas de los hijos |
| Holor de Cabeza | Aumento de talla | Pérdidas juveniles | Embarazo débil        |
| Hernia          | Barros           | Impotencia         | Condonados            |
| Lumbago         | Delicados        | Romadizo           | Respiración           |
| Neuritis        | Insomnio         | Romadizo secreto   | Asma pulmonar         |
| Tórax plano     | Sexo débil       | Romadizo           | Anemia                |
| Deformidad      | Desórdenes del   | Gastritis          | Apdo. a drogas        |
| deformidad      | esqueleto        | Visión débil       | Gran fuerza           |
| Felicidad       | Indigestión      | Mala circulación   | Desarrollo muscular.  |
| matrimonial     | Nerviosidad      |                    |                       |

Nombre .....  
 Edad ..... Ocupación .....  
 Calle .....  
 Ciudad ..... Estado .....

que distrae lastimosamente la atención. La loza, no importa cuán bella o histórica sea, tiene su lugar: el *pantry* o repostero, el sitio donde debe reposar mientras no esté en servicio. Nunca en las paredes, eclipsando el efecto de cuadros y tapices. Desde que los *pantries* o reposteros han alcanzado la perfección actual, las vitrinas para loza han desaparecido de los comedores elegantes y su puesto está ocupado por un cabinet, que oculta un cofre de acero para guardar la plata, vinos y mantelería de gala.

Como la nota predominante de un comedor debe ser aquello que le imprima un sello de respetabilidad y confort, las paredes revestidas de paneles de madera son las más adecuadas para imprimirle ese carácter. Los muros pueden ser revestidos enteramente de madera, en su color natural, o llevar encrustados marcos formando paneles y el conjunto pintado en colores claros. En ambos casos la pared debe ser revestida, o adornada con paneles, hasta el techo. No hay nada que destruya la unidad de una pared como el contraste desastroso de un zócalo obscuro de madera, de varios metros de alto. El resultado de ello es un friso entre el borde del zócalo y la cornisa, muy difícil de decorar, pues impide colocar cuadros; estos sobresaldrían de la línea vertical de resalte del zócalo, dado que los marcos de los paneles impiden adosarlos. El resultado obtenido no tendría nada de agradable a la vista. Si no se tiene la seguridad de hacerlo correctamente, lo mejor es no intentar revestir una pared en principio.

En las casas pudientes ha sido revidada la idea de incorporar pinturas decorativas en los paneles del comedor, de manera que formen parte integrante del plan decorativo de la pieza. Algunas veces estas pinturas se colocan sobre las consolas, aparadores y sobre puertas. Los motivos son siempre los mismos: paisajes, flores o frutas y viejos retratos. Esta idea llegó a alcanzar la perfección en el siglo XVIII, cuando



## LOS TRAJES DE CAMPO

DE LA CASA DE FINCHLEY, DE UNA EXCELENTE MEZCLILLA ESCOCESA, TIENEN TODA LA RESISTENCIA Y LA SOLTURA CARACTERÍSTICAS DE LA ROPA INGLESA DE DEPORTES. EL TRAJE COMPLETO CONSTA DE SACO, CHALECO, PANTALONES LARGOS Y PANTALONES, CORTOS.

DE CUARENTA Y CINCO DÓLARES EN ADELANTE

CONFECCIONADOS EXPRESAMENTE PARA FINCHLEY POR FASHION PARK, ESTOS TRAJES EN TALLA ANGULAR DISEÑADOS Y ESTUVIERON HECHOS A ARDIZUA.

**FINCHLEY**  
5 West 46th Street  
NUEVA YORK  
EE. UU. de A.

PATRIMONIO DOCUMENTAL  
SERENA DEL PATRIMONIO



LA ULTIMA CREACION EN  
CUELLOS DE LA FABRICA MARCA

A R R O W

Estos son los cuellos que aún siendo flojos, tienen el supremo confort y elegancia de los cuellos duros. Las telas especiales que se emplean en su fabricación, no permiten que se arruguen ni se ablanden y cuanto más se lavan mejor lucen.

DE VENTA EN TODAS PARTES

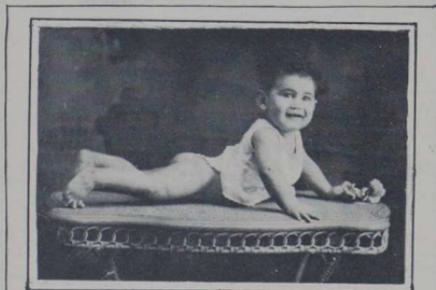
Fabricantes: CLUETT PEABODY Co. Inc.

Importadores: SCHECHTER Y ZOLLER



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

CENTRO DEL HISTORIADOR  
DE LA NACIÓN



Ernesto de J. Martín.

Compañía Anglo-Cubana.  
Lamparilla 69a.  
Habana.

Muy Sres. míos:

A la presente acompaño una fotografía de mi hijo Ernesto, al cumplir los diez meses de edad, ya que ustedes tendrán satisfacción en ver los excelentes resultados obtenidos con el Viroil en los seis meses que lo ha estado tomando.

De ustedes atentamente,

(f) CONCEPCION MARTIN.

O'Reilly 83, altos.

artistas de la talla de Fragonard, Boucher y otros se dedicaron a trabajos murales de esa índole.

Un gran cuadro decorativo, de asunto bucólico produce el mismo efecto decorativo que un tapiz y cuesta muchísimo menos. Las tapiéerías tejidas a mano siempre serán la decoración ideal de un muro; pero a menos que se tengan auténticos, es preferible pasarse sin ellos que exhibir un tapiz hecho a máquina, que se fabrica por millas y se venden al metro. Las imitaciones, en todo, indican mal gusto y nos exponen a críticas merecidas. Un marco de oro viejo es lo mejor para las tapiéerías, a menos que el tapiz sea de los antiguos, flamenco o italiano, que traen su marco propio bordado; en cuyo caso lo indicado es dejarlos flotar libremente, pendientes de un listón invisible en su parte superior.

Sobre la mesa del comedor se debe colgar una lámpara-candelabro apropiada. Estas lámparas, con sus candelabros provistos de bujías y pequeñas pantallas de seda es más artística y da una claridad tan eficiente como las vulgares pantallas de campana aun en uso. Estas campanas de cristal se usaron en gran escala porque concretaban la luz sobre la mesa, pero han perdido el favor de los inteligentes en estos últimos años.

Las paredes del comedor deben estar provistas de pequeños candelabros o antorchas, suficientes a iluminar la pieza. Si las paredes son de paneles esas luces deben estar situadas en los testeros estrechos, pues en los anchos estorbarían la colocación de los cuadros. La luz indirecta, desde lo oculto de la cornisa, es el desideratum, pero no es prudente en este clima tropical; su adopción implica una línea continua de luces alrededor de la habitación, creando un calor innecesario y zonas luminosas en el techo irregulares. Bajo la mesa debe instalarse una conexión impermeable que permita conectar un timbre e hilo para los candelabros individuales en las comidas de gala.

El tapizado de la sillería debe estar de acuerdo con la fisonomía de la habitación. Por ejemplo, si el comedor es de tipo Renacimiento, italiano o español, está indicado el cuero o el *mohair* macizo; en cambio, en los estilos ingleses primitivos, la tapiéería o el *petit point* es lo más apropiado.

Una alfombra completa la sensación de lujo y quietud, máxime si se tiene en cuenta que elimina el rumor de las pisadas de la servidumbre, siempre en movimiento detrás de los comensales.

El arreglo adecuado de la vajilla, cristalería y loza contribuye en alto grado a la impresión de sosiego y severidad del comedor. La clave de ello es la simetría; por ejemplo, el objeto de mayor tamaño debe estar siempre en el centro del aparador, flanqueado, por un par de objetos más pequeños, separados del central por artículos pequeños, pero nunca en línea recta inflexible.

Si la estructura de la pieza lo permite, una jardinera con flores y follaje, en uno de los extremos, convierte el comedor más sencillo en un sitio sencillamente encantador. Y si se le añade al pequeño invernadero una fuente, la belleza de la habitación se habrá centuplicado.

El placer que nos proporciona siempre una comida se aumenta en razón directa de la excelencia del servicio y la exquisitez de lo que nos rodea. En esto se basa el éxito de tanto restaurant *chic* como ha surgido en estos últimos tiempos, en donde los manjares no serán tan buenos como los de nuestra propia casa, pero cuyo servicio preferimos dado el confort del local y la belleza del ambiente. Dependemos, de nosotros mismos, convertir nuestro comedor en un sitio tan atractivo que rivalice con esos restaurantes, en comodidad, alegría y encanto artístico.



IPD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL  
FONDA DE INVESTIGACION  
DE LA HABANA



# Gratis

Esta prueba de Diez Días no le cuesta a Ud. un solo centavo. Simplemente envíe el cupón por correo. Luego observe los resultados sorprendentes.

## Haga Esto

Luego observe si sus amigos notan la belleza de sus dientes

Haga esta agradable prueba de diez días. Vea el resultado en sus dientes. Luego, juzgue Ud. según los resultados, respecto a la eficacia de este método.

Es así como millones de personas le han impartido a sus dientes mayor blancura, brillo y vigor. Lo mismo pasará con Ud.

### Destruye la película

Este método hace desaparecer de los dientes la película—esa substancia viscosa que Ud. siente. La película es el mayor enemigo de los dientes. Se adhiere a ellos, penetra a los intersticios y allí se fija.

El cepillo usado según los métodos anticuados no hace desaparecer esa película, quedando intacta gran parte de ésta, la que da origen a la mayoría de los males de la dentadura.

La película absorbe las manchas, haciendo que los dientes

parezcan empañados. Es el origen del sarro. Retiene las partículas de alimento que se fermentan y forman ácidos. Retiene los ácidos en contacto con los dientes, provocando así la caries.

En ella se multiplican los microbios a millones. Estos con el sarro, son la causa fundamental de la piorrea. Muy pocas personas se han librado de los muchos males producidos por la película.

### Dos nuevos métodos

La ciencia dental ha encontrado dos nuevos métodos para destruir la película. Muchas pruebas cuidadosas han comprobado su eficacia. Los Principales dentistas de todas partes recomiendan ahora su uso diario.

Estos métodos se condensan en el dentífrico Pepsodent. También se incluyen en él otros factores que hoy se consideran esenciales.

Pepsodent destruye la película con cada aplicación. Conserva los dientes perfectamente pulidos, de modo que la película no puede adherirse a ellos.

También activa la secreción de la saliva, el protector natural de los dientes. Aumenta el digestivo del almidón en la saliva para digerir los depósitos amiláceos que tan a menudo se adhieren y forman ácidos. Aumenta la alcalinidad de la saliva para neutralizar los ácidos que producen la caries.

Por lo tanto, cada vez que se usa, se obtienen cinco resultados favorables e indispensables, que no podían obtenerse con los métodos anticuados.

### El método Moderno

La preparación de Pepsodent tiene como base los últimos descubrimientos de la ciencia. Sus efectos son hoy considerados como de absoluta necesidad por todos los especialistas. En todo el mundo se están abandonando los métodos antiguos, por consejo de los dentistas.

Envíe el cupón y recibirá un tubito para 10 días. Note qué limpios se sienten los dientes después de usarlo. Observe la ausencia de la película viscosa. Vea cómo emblanquece la dentadura, a medida que desaparece la película.

Observe todos los buenos resultados. El folleto que enviamos le dirá la razón de ellos. Luego, juzgue por los resultados los méritos de este nuevo método comparado con los antiguos.

**Pepsodent** PAT. OFF.  
REG. U. S.

El Dentífrico Moderno

El destructor científico de la película, aprobado por los especialistas modernos y recomendado por los principales dentistas de todo el mundo, porque con los cinco efectos indispensables que produce hace inmune a la dentadura contra la caries. De venta en todas las farmacias.

Un tubito para diez días, gratis

THE PEPSODENT COMPANY,  
Dept C-21x1104 S. Wabash Ave., Chicago, Ill.  
Sirvanse remitirme un tubito de Pepsodent para 10 días.

Solo un tubito para cada familia.



## La Universidad de Boston en la Habana

(Facultad integrada por miembros del cuerpo de profesores de la Universidad de Boston)

**S**IGUIENDO EL MISMO PLAN de enseñanza individual que ha hecho célebre a esta universidad norteamericana y practicando los métodos más racionales y avanzados para la educación de la juventud, esta sucursal de la Universidad de Boston en la Habana brinda a los padres cubanos la ventaja de educar en esta Capital a sus hijos con idéntica eficacia, sin alejarlos de su hogar y del calor de la familia.

CLASES PREPARATORIAS Y CURSOS UNIVERSITARIOS CON TITULOS CONFERIDOS POR LA UNIVERSIDAD DE BOSTON BAJO LAS LEYES DEL ESTADO DE MASSACHUSETTS.

Todos los alumnos estudian el idioma inglés, aunque no es imprescindible que posean conocimientos de dicho idioma para el ingreso.

Escribanos en seguida pidiendo folletos e informes.

UNIVERSIDAD DE BOSTON EN LA HABANA  
Teniente Rey 71.  
(Edificio Conill)  
La Habana.



## NOS VEREMOS EL TEATRO

NACIONAL.—(Paseo de Martí y San Rafael).

Compañía de Comedia Argentina "Camila Quiroga", dirigida por esta talentosa artista. Figuran además como estrella la señora Mancini, y los señores Arellano y Olarra. Una excelente compañía, que demuestra que no todo el teatro en castellano, tiene que venir de Madrid, de donde nos ha llegado mucho actor malo, mucho mobiliario cursi, mucho decorado viejo, y algunos empresarios *blofistas*.

MARTI.—(Dragones e Ignacio Agramonte).

Breve temporada de una compañía de zarzuelas y operetas, bajo la dirección de Ortiz de Zárate.

CAPITOLIO.—(Industria y San Martín).

Sigue el éxito del "Teatro de los Niños", bella idea de Gómez Navarro. Además cine para los mayores.

COMICO.—(Paseo de Martí, entre Colón y América Arias). Compañía de Comedias de Alejandro Garrido.

COMEDIA.—(Animas y Agramonte).

Compañía de Comedias "María Palou" dirigida por Felipe Sassone.

PAYRET.—(Paseo de Martí y San José).

Temporada corta de Regino Lopez con su compañía de zarzuelas y revistas cubanas. El Comm. Maieroni, hará su aparición en este teatro.

### GRAN MUNDO

(Continuación de la pág. 34)

- 21.—CONCEPCION ROIG DE LEUCHSENRING, hermana de nuestro jefe de redacción, con el DR. EVELIO TABJO DE CASTRO PALOMINO. En casa de los Sres. de Roig, por la mañana.
  - 25.—ELIA ARMENGOL Y PORTO con el SR. RAFAEL LAGARDE Y MEDINA. Iglesia del Vedado.
  - 25.—AMERICA NÚÑEZ Y PORTUONDO, hija del malogrado General Núñez, con el SR. PABLO HERNANDEZ VALHONRAT.
  - 29.—TRINIDAD DE CESPEDOS con el Tte. CANDIDO LE FEVRE, del Ejército Nacional.
- EVENTOS**
- 5.—Fiesta "entre ellas" del *Lawn Tennis* con motivo del no-



## EN . . . . . EL CINE

CAMPOAMOR.—(Plazuela de Albusu).

El más bonito de los teatros pelicularos, con bellas producciones de la Universal.

FAUSTO.—(Paseo de Martí y Colón).

El cine más ventilado, más céntrico y más popular. Con buenas films de Paramount.

IMPERIO.—(Estrada Palma, entre América Arias y Animas).

Buenas producciones de la pantalla, con la acreditada marca de la Liberty Film Co.

LIRA.—(Industria y San Martín).

Un cine pequeño y decente, frente al Capitolio.

NEPTUNO.—(Zenea, entre Campanario y Perseverancia).

Es el cine más bello de la ciudad. Y asiste buen público.

OLIMPIC.—(Avenida Wilson, Vedado).

Cine bien con público bien.

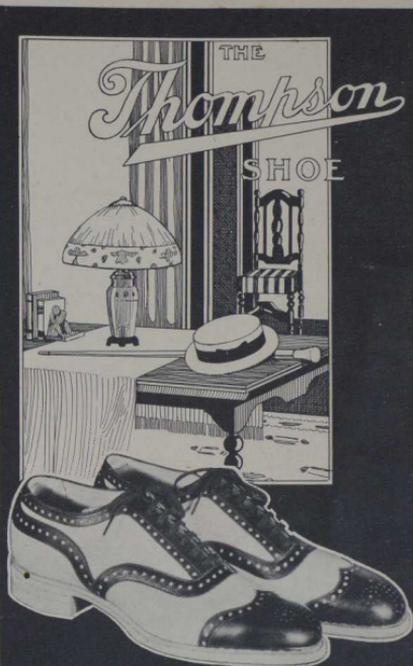
RIALTO.—(Zenea, entre Estrada Palma y Paseo de Martí).

Buen sitio para ver buenas películas. Muy buena ventilación.

TRIANON.—(Avenida Wilson, Vedado).

El mayor del faubourg. Limpio y ventilado. Plausibles películas

- 
- veno aniversario de la fundación del club.  
 6.—Baile de las Flores en el "Miramar".  
 9.—Primer concierto del insigne tenor Martinelli, del Metropolitan. En el Teatro Nacional.  
 10.—Homenaje a Camila Quiroga, ofrecido por el Ayuntamiento, en el Teatro Nacional.  
 11.—Banquete ofrecido por los Graduados de Medicina a sus catedráticos, en el Hotel Plaza. Luego, baile en el Roof-Garden.  
 11.—Segundo Concierto de Martinelli.  
 12.—Tercer Concierto de Martinelli.  
 15.—Concierto de música de cámara por alumnos del Conservatorio Orbón.  
 17.—Homenaje del Centro de Dependientes al Rey de España, que es presidente *ad honorem* de esa sociedad. Asistió y ocupó la tribuna el Presidente de la República.  
 20.—Colocación de la primera piedra del "Hospital María



El atractivo de un precio barato, es casi siempre perjudicial; lo bajo de él está en relación con la baja calidad. Busque Ud. la economía comprando lo mejor.

"Thompson" significa calidad.

**R. Ribas & Co.**

Lonja 541.

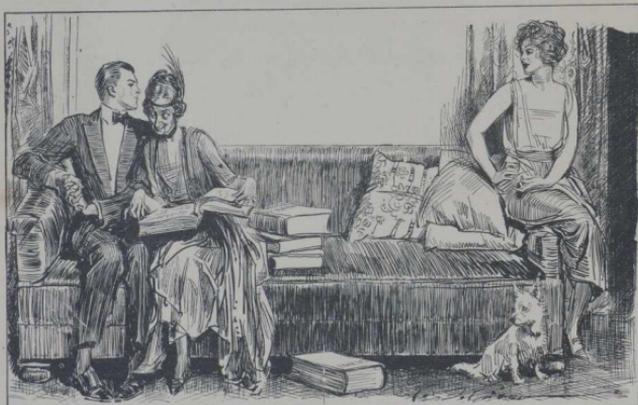
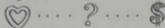
Apartado 1316.



# Artículos de Importación



DE IZQUIERDA A DERECHA



GENTE QUE ESTA DE MAS

La tía vieja que enseña en momentos especiales su magnífica colección de autógrafos, consiste en más de ochenta mil celebridades.

- Jaén", asistiendo al acto el Hon. Presidente de la República.  
 20.—Homenaje a Cuba, en la Legación de Madrid. Asistió S. M. Alfonso XIII.  
 21.—Clausura del Salón de 1922.  
 25.—Fiesta argentina, en el Teatro Nacional por las huésped de la Quiroga, con asistencia del Presidente de la República, Secretarios, Gobernador, Alcalde y Cuerpo Diplomático.  
 27.—Concierto de Margot de Blanck, en el Teatro Nacional.  
 28.—Torneos atléticos nacionales organizados por el Rotary Club. Triunfó el Vedado Tennis Club con 81 puntos. En Oriental Park, (Marianao).  
 28.—Colocación de la primera piedra del nuevo edificio del "Habana Yacht Club".  
 28.—Inauguración de la Temporad; de Regatas en la Playa de Mariano.

## HUESPEDES DISTINGUIDOS

El Comendador Giovanni Martinelli, el célebre tenor.  
 El Conde de Maluque (Don Manuel de Trebesada y Silvela)

Ministro de España en El Salvador.

## OBITUARIO

- 5.—GENERAL EMILIO NUNEZ Y RODRIGUEZ, exvicepresidente de la República, exsecretario de Agricultura, exgobernador de la Habana, ilustre patriota.  
 7.—SRA. ANGELINA TORRES, VDA. DE VILLADA.  
 7.—SR. RAMON ZARRALUQUI Y MARTINEZ.  
 7.—SRA. ESTELA CEPERO DE PUIG.  
 7.—SR. CARLOS BACOT Y APGAR.  
 7.—SR. RICHARD EMIL ULBRIGHT.  
 9.—SR. MIGUEL SELL Y GUZMAN (En Málaga).  
 16.—SRA. HARRIETTE CLARK DE LA RIONDA. (En New York).  
 20.—SR. BERNARDO G. BARROS, ilustre crítico, director de "Diario de Sesiones del Senado", y secretario de la empresa editorial "El Figaro".  
 25.—SRA. LUISA PEREZ DE ZAMBRANA, la insigne poetisa. (En Regla).



S O C I A L

en *New York.*

*En el primer piso del Hotel Mc Alpin, en el corazón de la gran metrópoli, tenemos nuestras oficinas y salón de lectura. Visítelas y ordene lo que guste. Si desea algún dato de la gran nación vecina, escriba a nuestro representante: Sr. Carlos Pujol*

*Offices of Social*

*Hotel Mc Alpin. New York*

S O C I A L

en la *Ville Lumiere.*

*Cuando desee algo de Paris escriba a Mlle. Irene de Ales,*

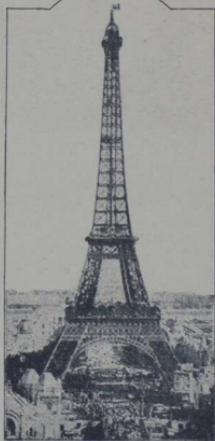
*3 rue Cimarrosa, y ella le*

*ayudará ABSOLUTAMENTE*

*GRATIS a hacer sus compras en aquella ciudad. Escribale*

*boy mismo. No lo deje para*

*luego.*



PATRIMONIO  
DOCUMENTAL

INSTITUTO VENEZOLANO  
DE INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS Y LINGÜÍSTICAS



## EPOCA DE PROPAGANDA

EN épocas de plenitud las propagandas van encaminadas a mantener latente el interés de los compradores y ganar nueva clientela.

En épocas de escasez, las propagandas se intensifican para crear en el cliente "el deseo de comprar"; protegerse de los competidores, y aumentar las ganancias.

¿SIENTE USTED LA COMPETENCIA DE SUS  
COLEGAS? ¿SE HA ALEJADO SU ANTIGUA  
CLIENTELA? ¿ESTA USTED PREPARADO PA-  
RA HACER FRENTE A LA TORMENTA?

Pues consúltenos en seguida y aprovéchese de nuestra experiencia en estos momentos.

Somos Especialistas en el Arte de Enriquecer a Nuestros Clientes

Instituto de Artes Gráficas de la Habana  
Avenida de Almendares y Bruzón

(Ensanche de la Habana)

TEL. N-4732

PD  
PATRIMONIO  
DOCUMENTAL